



А МИ ТУЮ ЧЕРВОНУ КАЛИНУ ПІДІЙМЕМО!



СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Віталій Портников | НОТАТКИ ЗА ЛИПЕНЬ ТРАМП ПРОТИ ПУТІНА



Віталій Портников – український журналіст, телеведучий, політик, громадський та культурний діяч

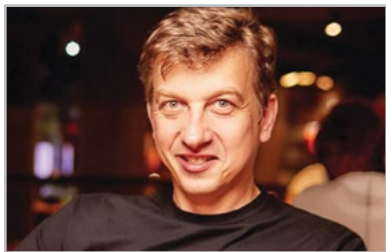
Ще місяць тому Трамп відгукувався про Путіна як про людину, що бажає завершення війни, а у липні на засіданні американського уряду він **вже говорить про російського президента як про того, хто весь час верзе купу нісенітниць.**

Що ж відбувається? Чому Трамп п'ять телефонних розмов поспіль готовий був не помічати, що Путін над ним знущується і не йде назустріч жодному з його побажань, а зараз на наших очах перетворився на роз-

стор.11

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

Олесь Доній В УКРАЇНУ ПОВЕРНУЛИСЯ ПРОТЕСТИ



Олесь Доній – український журналіст, телеведучий, політик, громадський та культурний діяч

Після майже трирічної паузи – в Україну повернулися вуличні акції протесту. Повернулися попри війну, повітряні тривоги, монополізацію влади, і, здавалося б, тотальну політичну апатію. Цього разу приводом став закон, який змінює підпорядкованість НАБУ (Національне антикорупційне бюро України). Та якщо дивитися глибше, то цей яскравий, хоч поки що і поодинокий спалах – лише кульмінація багаторічного про-

стор.9

СПЕЦІАЛЬНО ДЛЯ ГАЗЕТИ «ГРОМАДА»

о. Роман Бобесюк | ДУХОВНА СКАРБНИЧКА ТРЕТЯ БОЖА ЗАПОВІДЬ



о. ліц. Роман Бобесюк – священник Української Греко-Католицької Церкви у храмі Непорочного Зачаття у м. Сан-Франциско та храмі Св. Володимира у Санта-Кларі

Дорогі читачі!
Коли ми з вірою роздумуємо над Божими Заповідями, то розуміємо: це не сухі приписи, а голос люблячого Отця, що кличе нас до повноти життя. Після глибокого усвідомлення величі Божого Імені, яке не можна намарно вживати, Господь веде

нас далі – до запрошення зустрітися з Ним у часі, що Йому належить.

"Пам'ятай день святкувати" – ця третя Заповідь звучить як лагідний, але твердий заклик: зупинись! Вийди з потоку щоденної суєти, поклади справи на другий план і відкрий серце для Бога, для себе, для ближнього.

Це не просто припис відпочинку. Це запрошення до любові. Це можливість повернути свою душу до джерела життя – до Бога.

Тож запрошую вас, дорогі у Христі, роздумати разом, що означає насправді святкувати День Господній. Як ми можемо пережити його не лише як обов'язок, а як благословення? І чому неділя – це більше, ніж вихідний день.

ПРО СВЯТКУВАННЯ НЕДІЛІ

Уявіть собі день, коли сам Бог

стор.6

ГОЛОС УКРАЇНСЬКОГО СЕРЦЯ В АМЕРИЦІ: ІВАННА АНДРЕЙКІВ

стор.2

ПРОВАДЖЕННЯ ВОЄННИХ ЗЛОЧИНІВ

стор.3

КНИЖКОВИЙ КЛУБ УКРАЇНСЬКА ХАТКА – ДЕ МОЖНА ЗАНУРИТИСЬ В УКРАЇНСЬКУ ЛІТЕРАТУРУ

стор.13



Благодійний вечір

Голос Свободи

СВЯТКУВАННЯ ДНЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ!

August 30, 2025 / 4 PM – 8 PM

Story Winery 10525 Bell Rd,
Plymouth, CA 95669

Друзі, запрошуємо вас на незабутній благодійний вечір, присвячений Дню Незалежності України!

На вас чекає жива українська музика та поезія у виконанні наших талановитих:

Анничка
Іванна Таратула-Філіпенко (меццо-сопрано)
Леся Забашта (сопрано)
Марічка Омельчук (меццо-сопрано)
Sophia Victoria (скрипалька)
Максим Веліган (скрипаль)
Іванна Андрейків (українська поетеса)
Гурти: "Паляниця" та "Нові Ночі"
Ведуча концертної програми - Оксана Грицюк

Смачна українська та грузинська кухня
Аукціон на підтримку гуманітарних проєктів Hromada

ГРОМАДА

STORY

ЩАРВАРОК

Доброїтня подія

ПОКАЗ
УКРАЇНСЬКОГО
ОДЯГУ

Гості:

Роксолана Богущька | Марія Мулява

20 Вересня
5 год. / 5 pm

Downtown
Event Center
3500 Capitol Ave
Fremont, CA 94538

Зібрані кошти підуть на допомогу Україні

ГОЛОС УКРАЇНСЬКОГО СЕРЦЯ В АМЕРИЦІ: ІВАННА АНДРЕЙКІВ

Іванна Андрейків – українська поетеса, громадська діячка, педагог. Родом із Івано-Франківська, нині проживає у США, де навчає дітей музики й мистецтва, бере активну участь у культурному житті української громади та створює авторські поетичні проєкти.

Її поезія – це голос серця українки, сповнений глибини, віри, любові й пам'яті. Вірші Іванни друкуються в українських літературних журналах і колективних поетичних збірках в Україні. Вона є авторкою понад сотні віршів, які торкають душу і свідчать про незламність духу навіть у найважчі часи.

Іванна переконана: слово, як і музика, здатне єднати, зцілювати й берегти нашу ідентичність – де б ми не були.

Я не можу змінити цей світ,
Ні піснями, ні віршем, ні грою,
Не загоїти те, що болять.
Не розвіяти те, що стало журбою.
Я не можу спинити війну,
Дарувати надію чи радість.
І не можу вернути літа
Там де квітне ще юність, не старість.
І не вмію створити віршів рядки,
Щоб словами зцілити печалі
І не знаю де ваші думки,
Про які незвідані далі...
І не здатна ліків знайти,
Щоби душі полікувати
Але знаю куди вам прийти

І кому усе розповідати!
Знаю Бог, чекає на вас
Він дарує життя і надію,
І знаходить для кожного час
Там де Він - все квітує й радіє.
У хвилини жалю, у епоху війни,
Коли важко зібратись думками.
Любий друже, до Бога спіши.
І Любов Його буде хай з нами!

Я пам'ятаю той лютневий ранок,
Як хвиля страху бігла до вікна.
І більше не було мирних світанків,
І так багато забрала у нас війна.
Я пам'ятаю, як тремтіли руки,
Як перші вибухи зірвали тишу дня.
Як ми молилися й просили Бога:
"Помилуй, Боже! Захисти життя!"
Я пам'ятаю рідних, близьких,

Тих, хто згас у полум'ї війни.
Чиє тепло зостанеться навіки
В моєму серці – у вічній глибині.
Як гірко плакали, як голосили,
Коли з фронту повернулись на щиті,
І в тиші чорній, у скорботнім смутку
Ми проводжали їх... Уже одні.
Як змушені домівки покидати,
З молитвою і страхом на устах...
А хтось лишився у вогні, вмирати
Залишив слід у пам'яті й серцях.
Я пам'ятаю крики серед ночі,
І сльози, що стікали по щоках...
Та серед попелу, руїн, і холоднечі
Ми стоїмо – на зло усім вітрам!
Я пам'ятаю... І забути годі,
Бо біль ще в тілі наче шрам.
Такого не було ще у природі
Щоб кат брехнею світ тримав.
Та ми ще тут, і ми все пам'ятаєм,
І мрії наші проростуть в житті.
Бо Україна в серці не вмирає –
І не згасає світло у п'ятні.

Мої слова – щирі і прості,
І поєднання у поезію – стократе.
Нехай живуть на сторінках вони,
Бо українське слово не здолати.
Бо українською звучить сакральне,
І мова у століттях – найдавніша.
У світі різних мов багато,
Але своя, звичайно, – наймиліша.
І знаю тих, хто завжди пам'ятає,
І тих, кому болять так само.
Бо з українських слів садок квітчає,
А наймиліше слово вимовлене –
«Мамо».

А синьо-жовтий буде завжди в моді,
Бо він пронизаний любов'ю і сльозами.
І серед багатьох, чужих народів
Впізнаю, хто шукає рідні кольори.
Впізнаю очі, які плакали ночами...
І змушені тікати від війни,
Впізнаю тих, хто жовтими полями
Біг, щоб знайти ще сині кольори...
Впізнаю тих, кому щемить у серці
пісня
Слова Малишка, Симоненка і
Франка,
Впізнаю тих, хто підкидає жовте
листя
І промовляє щире Слово Кобзаря.
Якщо зустріну то впізнаю,
Червоно-чорне українське полотно
Чи східного чи західного краю,
Радітиму, і звідки ви для мене
всеодно.
Важливо, що ви родом з України!
Там де, піснями сповнена земля
Де чути нашу мову солов'їну,
І сине небо зустрічає журавля.

Щоб познайомитися більше з творчістю Іванни запрошує відвідати її сторінки в соціальних мережах.

<https://www.facebook.com/ivanna.andreikiv?mibextid=wwXlfr&mibextid=wwXlfr>

https://www.instagram.com/iv_st_and?igsh=NTc4MTIwNjQ2YQ==

ОГОЛОШЕННЯ | ANNOUNCEMENT

Для розміщення реклами, оголошень та інших повідомлень звертайтеся info@hromada.us до 25 числа кожного місяця

To place ads and other announcements, please contact info@hromada.us

ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ | DISCLAIMER

«Громада» існує для обслуговування потреб української громади західного узбережжя та всіх, кого цікавить українська історія, культура й українські новини. Ми резервуємо за собою право на відмову друкувати будь-які матеріали. Газета «Громада» не може нести відповідальності за достовірність публікацій третіх осіб.

«HROMADA» exists to serve the needs of our Ukrainian community of the West Coast of the US and all those interested in Ukrainian history, culture and Ukrainian news. We reserve the right to refuse to print any materials. «Hromada» newspaper cannot be held liable for the reliability of third-party publications.

ПРОВАДЖЕННЯ ВОЄННИХ ЗЛОЧИНІВ

9 червня Генеральне Консульство України у Сан Франциско організувало зустріч української громади Каліфорнії з делегацією України в рамках програми Конгресу США "Відкритий світ". Учасники делегації обговорили питання фіксації воєнних злочинів, технічної та юридичної підтримки розслідувань та судових проваджень, обмінялися ідеями кооперації та співробітництва. На запитання кореспондента газети "Громада" Олега Керницького відповіла Марина Бондаренко – суддя-спікер Дарницького районного суду міста Києва.

1. Яка була основна мета візиту вашої делегації?

Візит нашої делегації був в межах проекту «Відкритий світ», що фінансується Конгресом США. Втім, кожен з делегатів нашої групи пов'язаний темою воєнних злочинів. Комунікація з цієї теми представниками всіх гілок влади України, як у нашій групі, є необхідною.

Так, воєнні злочини є одним з видів міжнародних злочинів, до яких також відносять геноцид, злочин агресії і злочини проти людяності. І саме цей вид міжнародних злочинів як воєнні є найбільш чисельно вчиненими від початку війни у 2014 році.

Але міжнародні злочини і притягнення винних за їх вчинення – це не питання, що стосується виключно України, бо це не внутрішньодержавний конфлікт. І це навіть не питання однієї з частин світу – Європи.

Якщо у сучасному світі будь-яка держава відносить себе до цивілізованого світу, то остеронь таких масштабів вчинюваних міжнародних злочинів у війні, що із загарбницьких та геноцидальних зазіхань почала одна з найбільших країн світу, залишатися вже не можна.

Злочини вчиняються внаслідок розпочатого злочину агресії від іншої держави – РФ, ще з 20 лютого 2014 році і по сьогоднішній день. Вчиняються навіть зараз, поки триває ця розмова...

Вкрай важливо було донести ту позицію, що міжнародні злочини не бачать кордонів держав, воєнні злочинці після початку повномасштабного вторгнення вже затримувались і на кордоні зі США. До того ж, незадоволені уроки історії можуть мати неоправдані наслідки для мільйонів людей. І тут теж можна було б провести паралель із Другою світовою війною,



яка розпочалась десь у Європі...через океан...

Людина – найвища цінність, тому доцільно вчасно зробити кроки на збереження життя людей, щоб зупинити суцільне зло, що вирує на планеті, ніж у майбутньому, лише висловлювати щирий жаль із приводу смерті мільйонів...

2. Як українські біженці, що зараз знаходяться в США і були свідками російських воєнних злочинів, можуть про них повідомити чи дати свідчення?

У цьому питанні важливо зазначити, що жертви злочинів і свідки не мають мовчати. Це вкрай важливо, враховуючи різні обставини. Так, українське слідство має певну, так би мовити, картину вчинених злочинів в Україні. Жоден з потерпілих та свідків може навіть не уявляти, наскільки повідомлена ними інформація може стати визначальною, навіть при розслідуванні інших злочинів. Водночас для людини, що розкаже історію, хоча й таку важку і трагічну, може бути наслідком й певне зцілення.

Наступна інформація є загальнодоступною щодо шляхів повідомлення інформації про воєнні злочини.

Повідомити про воєнний злочин можна через декілька каналів: офіційний сайт warcrimes.gov.ua, чат-бот [@russian_war_tribunal_bot](https://t.me/russian_war_tribunal_bot), електронну пошту tribunal.2022.02.24@gmail.com, а також через застосунок "Київ Цифровий" у розділі "Свідчення громадян". Також варто звернутися до правоохоронних органів, таких як Національна поліція (102) або Офіс Генерального прокурора.

Детальніше про шляхи повідомлення:

- warcrimes.gov.ua:

Цей сайт є єдиним державним хабом для збору доказів воєнних злочинів. Ви можете заповнити анкету, завантажити фото/відео докази та надати детальну інформацію про злочин.

- Чат-бот [@russian_war_tribunal_bot](https://t.me/russian_war_tribunal_bot):

Створений для збору свідчень про воєнні злочини, зокрема, щодо цивільних та військовополонених.

- Електронна пошта tribunal.2022.02.24@gmail.com.

Спеціально для збору інформації про злочини, вчинені російськими військовими.

- Чат-бот у застосунку "Київ Цифровий":

Розділ "Свідчення громадян" призначений для збору інформації про воєнні злочини.

- Національна поліція (102):

За цим номером можна повідомити про злочин і отримати допомогу.

- Офіс Генерального прокурора:

Зверніться до Офісу для фіксації злочину та отримання підтримки, особливо якщо йдеться про злочини, скоєні на тимчасово окупованих територіях.

- Державна служба спеціального зв'язку та захисту інформації України:

Інформує про можливість передачі доказів через чат-бот [Tribunal.ua](https://t.me/Tribunal.ua).

- Міжнародний кримінальний суд:

Свідчення про воєнні злочини можна надсилати головному прокурору на електронну пошту informationdesk@icc-cpi.int.

Що важливо вказати при повідомленні:

- Точне місце та час злочину.

- Обставини злочину та наслідки.

- Інформація про постраждалих, свідків, та, якщо можливо, про злочинців.

- Деталі про використану зброю, техніку, та інше.

- Фото- або відео- докази, якщо вони є.

Чим детальніше буде зафіксована інформація про воєнний злочин, тим більша вірогідність, що вона буде використана у судовому процесі.

3. Чи співпрацюєте з українськими чи міжнародними право-

захисними організаціями? Якщо так, то з якими?

В Україні є розповсюдженою діяльність такої правозахисної організації як Українська Гельсінська спілка з прав людини.

Місію організації визначають так:

Українська Гельсінська спілка сприяє розвитку гуманного суспільства, що базується на повазі до людського життя, гідності та гармонійних стосунків між людиною, державою і природою через створення платформи для співпраці між членами Спілки та іншими учасниками правозахисного руху.

Історія створення Української Гельсінської спілки з прав людини, з офіційного вебсайту спілки:

Українська Гельсінська спілка з прав людини (УГСПЛ) – найбільша асоціація правозахисних організацій України.

Спілка об'єднує 26 правозахисних недержавних організацій. Метою діяльності УГСПЛ є захист прав людини.

УГСПЛ вважає себе частиною гелсінського руху і продовжувачем традицій та діяльності Української Гельсінської групи сприяння виконанню Гельсінських угод – УГГ.

1 серпня 1975 року уряди 35 держав Європи і Північної Америки, у тому числі і уряд СРСР, підписали Гельсінські угоди, що були покликані закріпити нові відносини в Європі, забезпечити виконання у кожній з них високих принципів демократії та прав людини. Розуміючи, що за умов Радянської України це практично неможливо, 9 листопада 1976 р. група правозахисників об'єдналася для сприяння виконанню Гельсінських угод. УГГ була створена у складі: Олесь Бердник – письменник-фантаст, Петро Григоренко (він став представником групи у Москві), Левко Лук'яненко, Оксана Мешко, Ніна Строката, Іван Кандиба, Олексій Тихий, Микола Руденко (керівник Групи), Мирослав Маринович, Микола Матусевич.

УГГ стала найбільшою правозахисною організацією в республіці. Серед її 36 членів були такі відомі дисиденти, як Надія Світлична, В'ячеслав Чорновіл, Василь Стус, Василь Овсієнко, Микола Горбаль та ін. Незважаючи на постійні репресії,



Gabriel Travel

Туди, де сніває душа!
У НАС ДЕШЕВШЕ!

Авіаквитки та відпочинок:
Варшава, Кишинів, та ін. міста

SALE SALE SALE
Відпочинок в Мексиці і на Карибах

(916) 348-3400

НОВИНИ УКРАЇНИ

Загальні бойові втрати противника



За даними Генштабу, загальні бойові втрати противника з 24-го лютого 2022 року по 31-ше липня 2025 року орієнтовно становлять:

- особовий склад – близько 1,053,260 осіб ліквідовано,
- танки – 11,067 од.,
- ББМ – 23,066 од.,
- артилерійські системи – 30,911 од.,
- РСЗВ – 1,451 од.,
- засоби ППО – 1,203 од.,
- літаки – 421 од.,
- гелікоптери – 340 од.,
- БПЛА оперативно-тактичного рівня – 48,894 од.,
- крилаті ракети – 3,548 од.,
- кораблі і катери – 28 од.,
- підводні човни – 1 од.,
- автомобільна техніка та автоцистерни – 56,822 од.,
- спеціальна техніка – 3,935 од.

Допомога Україні

США

Президент Зеленський відзначив, що Україна уклала угоду з американською компанією про виробництво дронів.

Сполучені Штати затвердили два пакети військової допомоги для України загальною вартістю \$322 мільйони. Йдеться про модернізацію ракетних комплексів HAWK та обладнання для бойових машин піхоти Bradley.

Перший пакет вартістю \$172 мільйони передбачає постачання запчастин, технічної підтримки, навчання та модернізацію американських ЗРК HAWK Phase III, що вже перебувають на озброєнні України.

Другий контракт на суму \$150 мільйонів стосується технічного обслуговування бойових машин піхоти Bradley. Україна отримає обладнання, технічну допомогу, навчання та логістичну підтримку, необхідну для ремонту, модернізації та збереження боєздатності техніки американського виробництва.

Адміністрація президента Дональда Трампа працює над швидким постачанням озброєння Україні в рамках плану, який передбачає закупівлю зброї Європою, а також розглядає можливість продажу зенітно-ракетних комплексів Patriot з американських арсеналів.

Німеччина

Німеччина передасть Україні тисячі снарядів для ЗРК Gepard, а також інвестує у виробництво українських далекобійних дронів. Крім того, Німеччина та Норвегія мають

намір зробити «важливий внесок» у постачання американських систем протиповітряної оборони Patriot для України.

За словами Сторе, Німеччина готова передати Україні дві системи Patriot, але очікує на їх оперативну заміну – саме тут знадобиться участь США. Хоча Дональд Трамп заявив про готовність допомоги, графік постачання поки що незрозумілий.

Велика Британія

Велика Британія та Україна уклали угоду щодо постачання Україні ракет для протиповітряної оборони Thales в рамках кредиту на \$3,4 млрд.

Зазначається, що Велика Британія вироблятиме для України ракети для систем ППО Thales протягом 19 років. Вартість проекту – 2,5 млрд фунтів.

Також Велика Британія надасть Україні двосторонню допомогу на суму до 283 мільйонів фунтів стерлінгів протягом 2026 року.

Велика Британія вперше передасть Україні зброю за рахунок відсотків із заморожених активів рф.

Норвегія

Міністр оборони Деніс Шмигаль повідомив про домовленість з норвезьким колегою Норвегії Торе Сандвіком щодо закупівлі дронів. У 2025 році буде виділено 1 млрд євро на закупівлю дронів, з яких 400 млн підуть на підтримку українських виробників.

Сторони також обговорили розвиток спільного виробництва в оборонно-промисловому комплексі, посилення системи протиповітряної оборони та навчання українських військових.

Нідерланди

Нідерланди зроблять суттєвий внесок у постачання Україні американських систем протиповітряної оборони Patriot. Про це повідомив міністр оборони Нідерландів Рубен Брекельманс.

«Разом із міністрами оборони ми провели онлайн-обговорення підтримки України. Нідерланди зроблять суттєвий внесок у постачання американських систем ППО (Patriot). Деталі будуть незабаром узгоджені», – йдеться у повідомленні.

А ще спрямують 200 млн євро на дрони-перехоплювачі, і 125 млн – на обслуговування винищувачів F-16.

У червні стало відомо, що уряд Нідерландів надасть Україні новий пакет військової допомоги на 400 млн євро. Кошти спрямують на посилен-

ня морської безпеки.

Данія

Українська компанія Odd Systems оголосила про стратегічне партнерство з данською Terma Group для створення комплексу протидії ворожим безпілотникам із використанням штучного інтелекту.

Новий проект передбачає розробку системи, здатної виявляти, супроводжувати та автоматично знищувати широкий спектр повітряних загроз – від FPV-дронів і квадрокоптерів типу Mavic до розвідувальних і ударних БпЛА дальнього радіуса дії.

Деталі проекту ще не розкрито, проте очікується, що система поєднає засоби виявлення та знищення дронів.

Латвія

Уряд Латвії поставив нову партію безпілотників для Збройних сил України. До пакету увійшли 1,300 дронів, виготовлених латвійськими компаніями.

Міністр оборони країни Андріс Спрудс наголосив, що загальна вартість усіх поставок становить понад 17 мільйонів євро.

А ще Україна вже отримала першу партію важкої бронетехніки Patria, яку Латвія надала в межах нового пакету допомоги.

Також відомо, що Кабінет міністрів Латвії схвалив інвестиції у виробництво українських безпілотників у розмірі 10 мільйонів євро.

Швеція

Швеція готує новий масштабний пакет допомоги, до якого увійдуть ППО, артилерія та техніка.

Також, уряд Швеції підтвердив участь у плані Сполучених Штатів та НАТО з надання військової допомоги українській армії.

Швейцарія

Україна та Швейцарія підписали двосторонню угоду про довгострокове співробітництво у сфері відновлення. Уряд Швейцарії виділить понад 5 мільярдів швейцарських франків (понад 5,3 млрд євро) до 2036 року на підтримку критичної інфраструктури України.

Угода передбачає надання Швейцарією фінансової та технічної допомоги, зокрема через закупівлю товарів і послуг у швейцарських компаній для реалізації проектів у сферах енергетики, транспорту, машинобудування, водопостачання, будівництва, а також у галузі реагування на надзвичайні ситуації.

Канада

Канада виділяє 20 млн канадських доларів на обслуговування українських танків та продовжить фінансування оборонно-промислового комплексу через данську модель.

Румунія

Міністерство оборони Румунії заявило, що розпочинає переговори з українською стороною щодо створення спільного виробництва бойових безпілотників.

Очікується, що найближчим часом відбудеться зустріч міністра оборони Румунії з його українським колегою, де сторони обговорять основні параметри майбутньої співпраці. За попереднім планом, українська сторона передасть румунам технології, розроблені та випробувані в умовах повномасштабної війни, тоді як Румунія інвестуватиме у локальне виробництво.

Більшість вироблених дронів буде призначено для Збройних сил Румунії, але частину планують експортувати до інших країн ЄС – зокрема, тих, що вже підтримують Україну у сфері озброєнь або розглядають посилення власних арсеналів.

Люксембург

Уряд Люксембургу офіційно підвищив свій внесок до Фонду підтримки енергетики України до 12 мільйонів євро. З них додаткові 10 мільйонів вже надійшли та доступні на спеціальному рахунку Фонду.

Від початку роботи у квітні 2022 року Фонд мобілізував понад 1,16 млрд євро від 33 донорів, уклавши понад 790 контрактів на суму 669 млн євро. Постачання здійснюється у 21 регіон України. Зараз Фонд потребує додатково близько 617 млн євро для покриття пріоритетних потреб.

ЄС

Європейський Союз надав Україні черговий транш обсягом 1 мільярд євро, отриманий із прибутків від за-

морожених російських активів.

За словами прем'єр-міністра Деніса Шмигалья, ініціатива ERA, започаткована Україною спільно з країнами G7, вже довела свою ефективність. Від початку року Київ отримав понад 18,5 мільярда доларів за рахунок заморожених російських коштів. Ці гроші спрямовуються на посилення стійкості держави та реалізацію пріоритетних проектів швидкої відбудови.

Палата представників США підтримала продовження військової допомоги Україні



Палата представників США проголосувала за продовження військової допомоги Україні з підтримкою 353 членів Конгресу.

Палата представників США достроково підтримала законопроект про виділення приблизно 832 мільярдів доларів на оборонні програми країни у 2026 фінансовому році. Законопроект схвалили із 221 голосом за, 209 законодавців виступили проти.

Цей оборонний законопроект мають передати на розгляд Сенату. У разі ухвалення документ потрапить на підпис президенту США Дональду Трампу.

14 липня президент США Дональд Трамп повідомив, що українська армія отримуватиме американське озброєння через структури НАТО. Витрати на постачання зброї покритують країни-члени Альянсу. За словами генерального секретаря НАТО Марка Рютте, українська армія може отримати «величезну кількість» зброї в рамках угоди.

Посли ЄС схвалили 18-й пакет санкцій проти росії



Посли Європейського Союзу схвалили 18-й пакет санкцій проти росії. Обмеження в рамках пакету є «одними з найжорсткіших» за весь час.

«Ми стоїмо непохитно. ЄС щойно схвалив один із найпотужніших пакетів санкцій проти росії за весь час», – зазначила голова євродипломатії Кая Калласс.

В рамках 18-го пакету санкцій ЄС встановлює такі обмеження:

- урізання воєнного бюджету Кремля
 - запровадження обмеження щодо ще 105 суден «тіньового флоту» їхніх посібників
 - зменшення доступу російських банків до фінансування
 - заборона потоків Nord Stream
 - встановлення нижчої граничної цін на нафту на рівні 47,60 долара за барель
 - посилення тиску на російську військову промисловість, китайські банки, які допомагають обходити санкції
 - блокування експорту технологій, що використовуються у дронах
- Крім того, ЄС вперше вводить санкції проти реєстру прапорів та найбільшого нафтопереробного заводу «Роснефті» в Індії. За даними Каллас, санкції також торкнуться тих,

хто займається ідеологічною обробкою українських дітей.

Зеленський ввів у дію рішення РНБО про мораторій на перевірки бізнесу



Президент Володимир Зеленський ввів у дію рішення Ради національної безпеки і оборони України щодо запровадження мораторію на безпідставні перевірки та втручання державних органів у діяльність бізнесу.

Як зазначається у документі, рішення РНБО спрямоване на гарантування економічної безпеки держави під час дії воєнного стану. Уряд має протягом трьох місяців вжити додаткових заходів щодо виявлення, блокування й стягнення активів осіб, проти яких запроваджено санкції. Також планується обмежити перевірки для підприємств із низьким ступенем ризику та покращити податковий і митний контроль.

Окремі пункти стосуються захисту прав іноземних інвесторів, дерегуляції, впровадження ризик-орієнтованого підходу в державному нагляді та цифровізації систем контролю.

Також правоохоронним органам доручено переглянути кримінальні провадження, які стосуються підприємницької діяльності, з метою мінімізації втручань і недопущення тиску на бізнес.

Прем'єр-міністерка Юлія Свириденко повідомила, що мораторій діятиме один рік. Вона вказала, що Кабмін обмежить перевірки з боку податкової та митниці – вони стосуватимуться лише секторів із підвищеними ризиками. За її словами, рішення щодо запровадження мораторію на перевірки бізнесу контролюючими органами торкнеться діяльності правоохоронних, митних, податкових та інших наглядових структур.

Британія запровадила санкції проти 135 суден тіньового флоту рф



Велика Британія оголосила новий пакет із 137 санкцій, спрямованих на критично важливий для росії енергетичний сектор, включно з тіньовим флотом, що забезпечує незаконний експорт нафти.

Нові обмеження вдарили по 135 нафтотанкерах, які, за даними Лондона, з початку 2024 року нелегально транспортували нафту на суму близько 24 мільярдів доларів США, оминаючи західні обмеження. Уряд Великої Британії заявив, що ці санкції мають на меті «перекрити фінансові потоки до воєнного бюджету путіна» та паралізувати діяльність флоту, що «тріщить по швах».

Крім того, до санкційного списку внесено INTERSHIPPING SERVICES LLC, яка реєструвала судна тіньового флоту під прапором Габону. За оцінками, щороку такі судна перевозили товари на \$10 мільярдів в інтересах російської держави. Також обмеження запроваджені проти LITASCO MIDDLE EAST DMC, пов'язаної з російською компанією «Лукойл», за участь у транспортуванні

великих обсягів нафти.

Україна повернула з рф та окупації вже майже 1,500 дітей



Україні вдалося повернути додому вже 1458 дітей, які утримувалися на тимчасово окупованих територіях або були незаконно депортовані росією.

Також відомо, що в Україні стартувала загальнонаціональна кампанія зі створення єдиної ДНК-бази родичів зниклих дітей.

Мета такої бази – повернення українських дітей, депортованих чи незаконно вивезених із тимчасово окупованих територій.

«Це важливо, адже навіть коли дитина отримує нові документи та їй змінюють особисті дані, генетична інформація залишається єдиною незмінною основою для встановлення родинних зв'язків та справжньої ідентичності», – пояснили у відомстві.

У МВС наголосили, що інструмент здатний працювати не лише сьогодні, а й через багато років. Кожна дитина має право повернутися додому та відновити свою ідентичність.

З російської окупації вдалося повернути ще українських дітей



19 липня, Україні вдалося повернути ще 11 дітей із тимчасово окупованих територій та депортованих до росії.

«У межах ініціативи президента України Володимира Зеленського Bring Kids Back UA вдалося повернути 11 українських дітей із тимчасово окупованих територій та російської федерації. Їхній вік – від 10 до 17 років», – написав голова ОПУ Андрій Єрмак.

Згідно зі словами Єрмака, особливо вражаючою є історія родини, з якої вдалося повернути п'ятьох рідних братів і сестер. «Дітей вивезли до росії, і тривалий час про них не було жодної інформації. Лише згодом вони самі вийшли на зв'язок із повнолітньою сестрою в Україні й просили: заберіть нас додому», – написав Єрмак.

Він розповів, що навіть після цього шлях назад був надзвичайно складним. Російські органи опіки чинили тиск і затягували процес. Повернення стало можливим лише після понад року наполегливої й кропіткої роботи.

18 липня, ще одна група українських підлітків, які перебували в окупації, повернулася на підконтрольну Україні територію.

Зазначалося, що підлітки стали мішенню російських спецслужб через відмову дотримуватися нав'язаних окупантами правил.

«Один із хлопців зазнав тиску лише через те, що не хотів навчатися у російській школі. Найменший із врятованих лише три роки, і навіть вона встигла зазнати насильства через українську мову», – написав Єрмак.

А на початку липня на підконтрольну Україні територію вдалося повернути ще одну групу українських підлітків, які мешкали в окупації.

Обмін полоненими з рф



23 липня, відбувся черговий етап обміну полоненими між Україною та росією в рамках досягнутих у Стамбулі домовленостей.

Серед звільнених – військові, які захищали Україну на різних ділянках фронту. Багато хто провів у полоні понад три роки. Зеленський заявив, що усі захисники отримають необхідну медичну допомогу, реабілітацію та державну підтримку.

Попередній етап обміну полоненими відбувся 4 липня. Тоді додому повернулися представники Військово-морських сил, Сухопутних військ, Військ протиповітряної оборони, Сил спеціальних операцій, а також Національної гвардії України, Державної прикордонної служби та Державної спеціальної транспортної служби.

Також, президент Володимир Зеленський анонсував нові етапи обміну військовополоненими з росією у рамках домовленостей у Стамбулі. Очікується, що додому повернуться 1200 людей.

«Домовленості щодо подальших обмінів – я дуже сподіваюся, що вдасться повернути ще наших воїнів із полону. Домовленість, що 1200 воїнів повернуться. Ми пам'ятаємо про цивільних – про всіх, кого треба повернути додому, в Україну», – сказав глава держави.

Зеленський додав, що українська делегація знову запропонувала російській стороні реальне припинення вогню, а також зустріч лідерів, але відповіді Кремля залишаються такими ж.

Росія понад 9 тисяч разів застосовувала хімічну зброю в Україні



Після зустрічі міністрів закордонних справ у Брюсселі Каллас повідомила, що, за даними німецьких і нідерландських розвідок, росія застосовувала хімічну зброю щонайменше 9 тисяч разів від початку повномасштабного вторгнення. Наразі, за її словами, масштаби таких атак зростають.

«Як кажуть спецслужби, це лише посилюється. Це викликає величезну стурбованість. Росія хоче завдати якомога більше болю й страждань, аби Україна здалася. І це справді нестерпно», – наголосила вона.

Незважаючи на те, що росія є стороною Конвенції про заборону хімічної зброї 1993 року, яка забороняє її використання, виробництво та зберігання, Кремль продовжує порушувати міжнародне право.

Не зважаючи на заяви про повне знищення хімічної зброї, росія зберігає промислові потужності для її виробництва, а також застосовує проти ЗСУ. Лише у березні 2025 року підрозділи РХБ розвідки Сил підтримки зафіксували 767 випадків застосування агресором боеприпасів, що містять небезпечні сполуки.

А нещодавно Велика Британія оголосила про нові санкції проти двох російських посадовців і однієї установи за застосування хімічної зброї на війні проти України.

В ООН назвали червень найбільшим за кількістю жертв серед цивільних в Україні за три роки



Червень 2025 року встановив рекорд за кількістю жертв серед мирного населення України з початку повномасштабного російського вторгнення. За місяць загинули 232 цивільні особи, а ще 1343 отримали поранення. Про це повідомляє Моніторингова місія ООН з прав людини в Україні.

Більшість жертв (53%) стали наслідком ракетних ударів та атак баражуючих боеприпасів по міських районах. Зокрема, особливо постраждали Дніпро, Київ та Харків, де точні удари часто в один момент призводили до численних жертв.

Масштаб російських обстрілів у червні зашкалює, кількість ракет і дронів-камікадзе, випущених по Україні, у 10 разів перевищила показники червня 2024 року.

При цьому, прифронтові райони продовжують страждати від постійних атак малих безпілотників, особливо в Херсонській та Донецькій областях. Загалом жертви зафіксовані в 16 областях України та столиці.

Водночас, як повідомляє моніторинг ООН, окремою проблемою стали удари по енергетичній інфраструктурі – щонайменше 13 атак на українській території та 7 на окупованих. Два обстріли енергооб'єктів у Херсонській області спричинили масові відключення електроенергії та запровадження планових відключень у Херсоні.

В ООН підкреслили, що понад 98% цивільних жертв зафіксовано на підконтрольній Україні території.

Станом на початок липня від прямої російської агресії у столиці України загинуло щонайменше 265 цивільних осіб, з яких 14 – діти.

ООН визнала ракетний удар по Кривому Рогу 6 квітня наймасовішим вбивством дітей з лютого 2022 року.

Шукаємо волонтерів для розповсюдження газети "Громада" у Лос Анджелесі та околицях.

Будь ласка напишіть нам на info@hromada.us

[Третя Божа Заповідь] початок на стор.1

кличе тебе зупинитися, зняти з плечей тягар щоденних турбот і просто бути з Ним. Такий день існує – це неділя, дарована нам Третьюю Божою заповіддю.

Ця заповідь не обмежується лише приписом утриматися від праці. Вона – як запрошення на святкову зустріч з Творцем, Який хоче бути не тільки в наших молитвах, а й у нашому часі. Саме тому неділя стала для християн "днем Господнім" – особливим простором для єдності з Богом.

Церква з давніх-давен навчає, що святкування неділі має два ключові виміри:

- участь у Святій Літургії,
- утримання від важкої фізичної праці.

У цьому роздумі зосередимосся на першому – найглибшому: зустрічі з Христом у Літургії у Євхаристії.

СВЯТКУВАННЯ СУБОТИ У СТАРОМУ ЗАВІТІ

Щоб краще зрозуміти значення неділі, потрібно повернутися до витоків – до суботи в Старому Завіті. Цей день був для ізраїльтян нагадуванням про великі Божі діла: створення світу, визволення з рабства, завіт із Богом.

Господь ясно промовив до Свого народу:

"Пам'ятай на відпочинковий день, щоб святити його... Бо шість днів творив Господь небо і землю... а сьомого дня відпочив; тим і благословив Господь сьомий день і освятив його" (Вих. 20, 8-11)

Субота була не просто перервою – вона була знаком довіри до Бога, що все тримається Його рукою, навіть коли людина відпочиває.

СВЯТКУВАННЯ НЕДІЛІ В НОВОМУ ЗАВІТІ

Але з приходом Христа настає новий день – день світла, день перемоги над смертю. Саме неділя, перший день після суботи, стає символом нового творіння і нового Завіту у Христі.

У неділю Ісус славно воскрес.

У неділю зійшов Святий Дух на Апостолів.

У неділю Христові учні почали ламати хліб – звершувати Євхаристію.

Тому, за словами II Ватиканського Собору:

"За апостольською традицією... Церква святкує кожного восьмого дня пасхальне таїнство, що його слушно називає Господнім днем, або неділею"

Для перших християн неділя була днем живої зустрічі з Воскреслим. У цей день вони не просто згадували подію – вони її переживали: у Сповіді, у Причасті, у спільноті. І тому неділя була радісною: без посту, без коліноприклонін – бо це був день світла, день життя.

Християни століттями передавали це святе розуміння неділі як "малої Пасхи". І сьогодні вона залишається часом, коли можемо відірватися від усього тимчасового й звернутися до вічного. Бо неділя – це не лише відпочинок. Це – зустріч із Живим Богом.

ОБОВ'ЯЗОК УЧАСТІ У СВЯТІЙ ЛІТУРГІЇ

Брати участь у св. Літургії – це перша і найголовніша риса відання честі Господньому дню. Осередком богочинання у Христовій Церкві від апостольських часів аж до сьогодні є Пресвята Євхаристія. Пресвята Євхаристія довершується на св. Літургії. Без Літургії немає Пресвятої Євхаристії, немає й св. Причастя. **Тому св. Літургія – це найважливіше, найцінніше і найсвятіше, що має Христова Церква.**

Ісус Христос приніс лише одну криваву Жертву на хресті. Та Він, з любові до нас, бажав не раз, а тисячі разів жертвуватися, тому установив на Тайній Вечері безкровну Жертву Нового Завіту – св. Літургію.

У перших віках християни часто брали участь у св. Літургії, навіть щодня, але неділя була днем загального збору християнської громади. У творі "Наука 12-ти Апостолів", що датується другим століттям, читаємо:

"Удень Господній зберіться разом і переломіть Хліб та дякуйте, визнавши раніше свої гріхи, щоб чи-

стою була ваша жертва".

Зі сказаного виходить, що вже тоді була практика частойсповіді і св. Причастя та обов'язок недільної св. Літургії.

Первісна участь усіх вірних у недільній св. Літургії не була обов'язком, накладеним Церквою; звичай і ревність були для них неписаним законом. Церковні закони щодо неділі з'являються дещо пізніше, коли почала остигати християнська ревність.

Перші закони Західної Церкви, які вимагали бути щонеділі в церкві, походять від Синоду в Ельвірі (Іспанія, початок IV століття). Цей Синод вирішив на короткий час відлучати від Церкви тих, хто впродовж трьох неділь не був у церкві. Синод в Агде (Франція, 506 р.) накладає виразний обов'язок брати участь у недільній св. Літургії.

У Східній Церкві помісний Синод у Сардиці (Болгарія, 347 р.), в 11-ому каноні, пригадує, що існує закон від св. Отців, аби виключати з Церкви тих, які, живучи в місті, не були у церкві впродовж трьох тижнів.

У рішеннях Замоїського Синоду 1720 року стосовно недільного обов'язку читаємо:

"Синод постановив щодо Служби Божої парафіяльної, щоб для ліпшої вигоди парафіян була призначена певна година, та щоб вона починалася щонайпізніше перед полуднем" (Тит. III, § 4).

Св. Іван Золотоустий, навчаючи про недільний обов'язок, каже:

"Тиждень має сім днів. Тими сімома днями Бог поділився з нами так, що собі не взяв більше, а нам дав менше, і навіть не поділив їх рівно – не взяв собі три й не дав нам три, але нам відділив шість, а для себе взяв один. А ти в цей день не хочеш здержатися від життєвих справ, але як поступають святокрадці, так і ти важишся поступати з цим днем, крадучи та вживаючи його на життєві клопоти, тоді, коли він освячений і призначений на слухання духовних наук".

Недільна св. Літургія повинна бути для нас цінною, святою й бажаною, бо вона – невичерпне джерело Божих ласк і благословення. Вона вчить нас любити Бога та ближнього, дає нам духа молитви й розуміння жертви і освячує все наше життя. Хто з недбалства опускає в неділю св. Літургію, той дуже багато втрачає. Тому св. Церква так сильно настоює на недільному обов'язкові брати участь у св. Літургії. Тож хай вона і для нас буде чимсь найдорожчим і найсвятішим.

ПРО НЕДІЛЬНИЙ ВІДПОЧИНОК

Перший обов'язок, що його накладає на нас Третя Божа заповідь, – це святкування неділі через участь у св. Літургії. Другий обов'язок – зберігання недільного відпочинку, залишення важкої фізичної праці.

Як участь у св. Літургії має велике значення для Божої слави й нашого духовного життя, так і недільний відпочинок має передусім велике значення для фізичного життя нашої родини, дітей, а також суспільного життя.

Тож погляньмо дещо ближче на історію недільного відпочинку і його значення для нас, на праці, заборонені в неділю, та причини, що можуть звільняти нас від недільного відпочинку й обов'язку бути в церкві.

ІСТОРІЯ НЕДІЛЬНОГО ВІДПОЧИНКУ

Недільний відпочинок – це друга риса християнського святого дня. Християнство у перших століттях було переслідувано, тож для перших християн неділя була звичайним робочим днем. Вони протягом тижня мусили працювати, а свої недільні відправи мали ввечері або вранці у катакомбах.

Недільний відпочинок почав набирати щораз більшого значення лише тоді, коли християнство отримало повну свободу за імператора Константина Великого 313 року. Перші закони про недільний відпочинок походили не від Церкви, а від держави. Цісар Константин Великий 321 року видав декрет, у якому сказано:

"У високошанований день хай відпочивають усі судді, міське населення і всякого роду ремісники".

Історик Євсевій (бл. 340 р.) свід-

чить, що цісар Константин Великий зробив неділю днем молитви та відпочинку, і всіх своїх підданих зобов'язував у цей день залишати свої заняття, а воякам давав свободу, щоб могли брати участь у церковних відправах. Подібно й імператор Теодосій Великий 386 року видав декрет про святкування неділі. Порушення цього закону каралося як святотатство.

Очевидно, що згадані державні закони високо піднесли святість недільного дня. На основі державних законів і Церква починає щораз більше наказувати своїм вірним у неділю залишати фізичну працю. Синод у Ляодікеї (Мала Азія, 364 рік) приписує, якщо це можливо, в неділю відпочивати. Цісар Лев Мудрий (886-911) забороняє рільникам працювати в неділю.

Від VIII століття все більше помісних Соборів приписують недільний відпочинок. У Західній Церкві закон недільного відпочинку стає загальним за Папи св. Григорія IX у 1234 році. Київський митрополит Юрій (1069-1072) у своєму Уставі дає правило: "У неділю до вечора не можна працювати".

ЗНАЧЕННЯ НЕДІЛЬНОГО ВІДПОЧИНКУ

Господь Бог, даючи Заповідь святкувати святий день, мав на меті не лише Свою славу, а й добро людини, яке полягає у духовному та фізичному оновленні. Кожна праця, особливо важка фізична, виснажує наші обмежені сили. Як після денної праці ми потребуємо кілька годин сну, щоб відновити енергію, так і після шестиденної праці нам потрібен окремий день для повного відпочинку. Навіть машина мусить час від часу зупинятися, бо інакше перестане працювати.

Недільний відпочинок має велике значення для нашого повсякденного життя. Він дає нам час для виконання тих обов'язків і справ, якими протягом тижня, працюючи, ми не можемо зайнятися. У неділю, після участі у св. Літургії, маємо більше часу на приватну молитву та читання корисної літератури.

Недільний відпочинок безпосередньо пов'язаний із єдністю й любов'ю в родині та добрим вихованням дітей.

"Очевидна річ, – каже Слуга Божий митрополит Андрій Шептицький, – що святкування неділі приносить превеликі й переважливі користі для морального життя. Зберігання третьої Божої заповіді береже людей від пересадного зайняття матеріальною стороною життя... Недільний відпочинок для робітників має також велике значення у вихованні дітей. Робітникові, зокрема такому, що працює на більших фабриках, неділя нагадує обов'язки і радості родинного життя, виховання дітей та потіху, яку приносять батькам добре виховані діти. До виховної сили Церкви належить і те, що в неділю й свята сходяться усі в церкві, як діти однієї родини сходяться в домі батька. Багаті та вбогі, вчені і прості люди, старі й молоді через мудрий провід Церкви зближаються між собою. Церква всім пригадує їхні взаємні обов'язки та проголошує закон любові. Приступаючи разом до Пресвятої Євхаристії, християни вчаться поважати один одного як братів і пам'ятати, що не той достойний, хто має дорожчий одяг, а той, хто достойніший в очах Всевишнього Бога" ("Про святкування неділі").

РОБОТИ, ЗАБОРОНЕНІ В НЕДІЛЮ

Праця може бути фізична, розумова або розумово-фізична. У неділю заборонена фізична праця, тобто така, що виконується силою нашого організму. Таку працю часто називали службовою, бо в давнину її виконували слуги чи невільники.

Проте дозволена розумова праця, наприклад: читання, писання, малювання, вишивання, спів, гра на музичних інструментах (якщо це не є метою заробітку). Дозволена також розумово-фізична праця, якот: піші прогулянки, керування автомобілем, танці, риболовля, заняття іграми (не азартними) тощо.

ПРИЧИНИ, ЯКІ ЗВІЛЬНЯЮТЬ ВІД НЕДІЛЬНОГО ОБОВ'ЯЗКУ

Що може звільнити нас від участі у св. Літургії та дотримання неділь-

ного відпочинку? Для цього мають бути вагомі причини.

Від недільного обов'язку звільнені хворі або ті, що видужують. Перешкодою до виконання недільного обов'язку можуть бути діла милосердя, як-от: піклування хворими вдома або в лікарнях; допомога ближнім у несподіваних бідах – під час пожежі чи повені. Сюди належать військовослужбовці, матері чи няньки, які не можуть узяти малих дітей до церкви і не мають кого попросити про допомогу.

Проте від недільного обов'язку не звільняє обставина, якщо хтось іздив на прогулянку і повернувся змученим або допізна був на гостині, забаві чи приймав гостей у себе.

Перші християни, навіть під час переслідувань, брали участь у св. Літургії в катакомбах, піддаючи загрозі навіть власне життя. Також і наша Церква у підпіллі молилася Літургію під загрозою виселення вірних у Сибір, або навіть смертю.

Святкування неділі – найстарша і священна християнська традиція, бо походить від самих Апостолів. Тому участь у недільній св. Літургії та дотримання недільного відпочинку мають бути для нас природними, очевидними, справжньою потребою душі й тіла.

ДУХОВНИЙ ВИСНОВОК

Недільний день – це не просто пауза в суєті або ще один вихідний у календарі. Це – наш особистий заряд від Бога, момент, коли ми маємо шанс відключитися від шуму світу і підключитися до справжнього джерела сили – Живого Христа.

У неділю Бог запрошує нас не просто прийти до церкви, а увійти в Його присутність, відчути, що ми не одні, що ми – частина великої родини, об'єднаної любов'ю і світлом. Тут ми отримуємо силу, якої не дасть жодна філіжанка чи гаджет.

Недільний відпочинок – це не "втрачений час", а інвестиція у себе: у свою душу, у свої стосунки з Богом і близькими, у своє справжнє щастя. Відмовляючись від зайвого шуму, ми вчимося слухати своє серце і чути голос Бога, який кличе до миру, радості і свободи.

Тож, не просто "відмічаймо" неділю в календарі – живімо нею! Відкріймо своє серце для Бога, відпочиваймо тілом і душею, дозво льмо собі бути наповненим світлом, щоб увесь тиждень нести Божу ласку у свій світ і у світ інших.

Недільна зустріч з Богом - це наш особистий ключ до справжньої свободи і сили жити по-справжньому.

ВЕЛИКІ СВЯТА – ДУХОВНІ ВЕРШИНИ ЦЕРКОВНОГО РОКУ

Окрім неділь, Церква дарує нам ще 12 великих свят – духовні орієнтири, які допомагають нам глибше переживати події спасіння. Ці свята – це не просто історичні згадки, а реальне пережиття Божої дії в нашому житті. Через святкування ми занурюємося у тайни вполчення, страждання, воскресіння та прослави нашого Господа і Пресвятої Богородиці.

Ось 12 найбільших свят:

- Різдво Пресвятої Богородиці (8 вересня)
- Воздвиження Чесного Хреста (14 вересня)
- Введення в храм Пресвятої Богородиці (21 листопада)
- Різдво Христове (25 грудня)
- Богоявлення Господнє (Йордан) (6 січня)
- Стрітення Господнє (2 лютого)
- Благовіщення Пресвятої Богородиці (25 березня)
- Вхід Господній в Єрусалим (Вербна неділя, неділя перед Пасхою)
- Вознесіння Господнє (40-й день після Пасхи)
- Зіслання Святого Духа (П'ятидесятниця, 50-й день після Пасхи)
- Преображення Господнє (6 серпня)
- Успіння Пресвятої Богородиці (15 серпня)

ЧОМУ ВАЖЛИВО СВЯТКУВАТИ?

Свята – це не "перерви" від життя. Це – саме життя, просвічене Божою присутністю. Це час, коли ми відкриваємо двері свого серця для Божої благодаті. Через ці свята ми

Справжній американський сервіс та піклування



RICHMOND DENTAL CARE

Family & Cosmetic Dentistry

УВАГА!!!

RDC офіс НАДАЄ
безвідсотковий кредит і
гарантує найнижчі ціни.

Телефонуйте дентисту,
резервуйте візит.

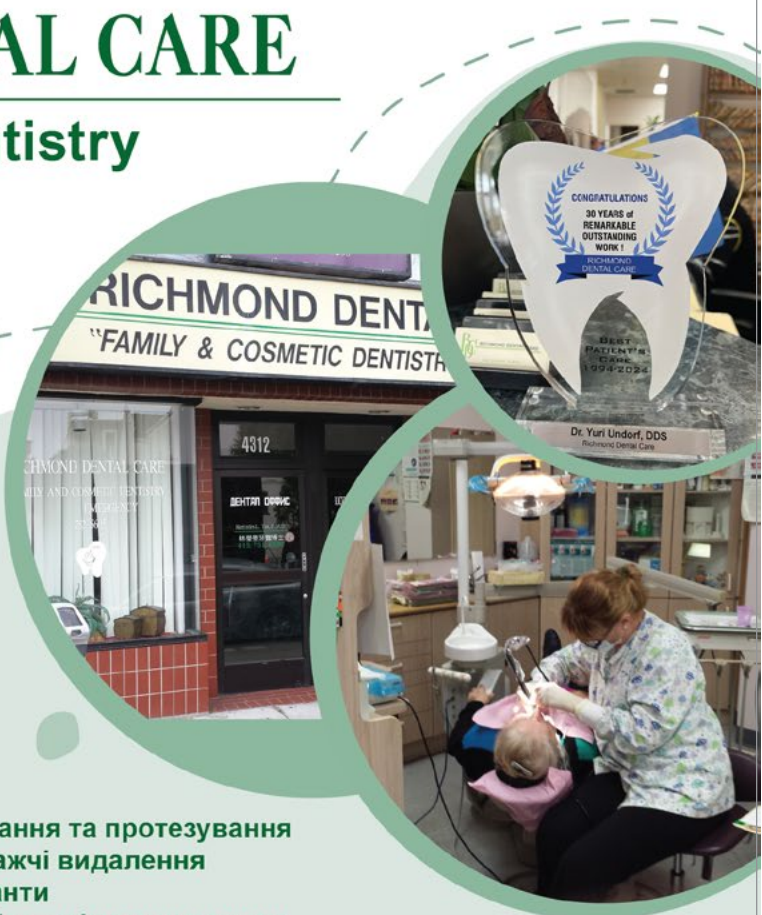
Юрій Ундорф, DDS
Дора Слуцька, DDS

4312 Geary Boulevard
San Francisco, CA 94118

Tel: (415) 752-5605
richmonddentalcare@yahoo.com

- лікування та протезування
- найважчі видалення
- імпланти
- гігієніст – лікування десен
- ортодонт – виправлення прикусу
- відбілення зубів за 1 візит

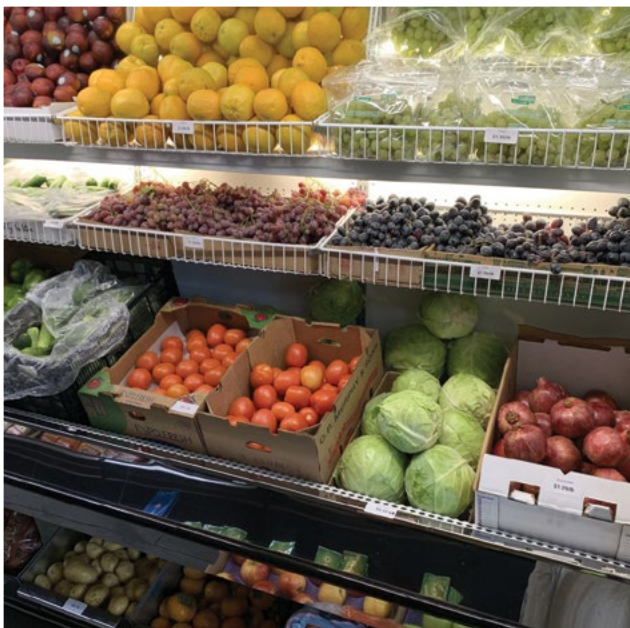
Приймаємо **MEDI-CAL** і
більшість видів страхування



Citrus Plaza MARKET

Ukrainian FOOD & CATERING

Monday - Saturday 9 AM - 10 PM
Sunday 10 AM - 10 PM



6240 San Juan Ave., Citrus Heights, CA 95610

Phone: (916) 725-5445

citrusplazacafe@gmail.com

facebook.com/citrusplazacatering/



benefitexperts
BENEFITS, INSURANCE, AND HR

CREATE A CLEAR VIEW FOR YOUR BUSINESS

Benefit Experts is a full service, independent insurance agency with broad market access and unparalleled service. Benefit Experts is your one stop shop for all of your businesses insurance needs.

SERVICES:
Group Health Insurance
HR Services, 401k
Workers Compensation
General Liability and much more
(see website full list of services)

CONTACT US TODAY:
Serge Barbir CEO
TOLL FREE 800.495.4172
P. 650.251.4228
Sbarbir@benefitexperts.com
www.benefitexperts.com

**Voted best of Palo Alto
6 years running**



Law Offices Of Serhiy Nikolaichuk
Personal Injury, Estate Planning, Probates

Serhiy Nikolaichuk
Attorney at Law

Tel.: 415.980.0130
Fax: 888.979.8727
sn@sninjurylaw.com

4366 Auburn Blvd., #104 Sacramento, CA 95841	2950 Buskirk Ave., Unit 300 Walnut Creek, CA 94597	1350 Old Bayshore Hwy., Ste. 520 Burlingame, CA 94010
---	---	--



Liudmyla Kinal, DDS
KINAL DENTAL

**5519 Mission Road, Suite A
Bonsall, CA 92003**
kinaldds@gmail.com

ПОВНИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГІЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ
ВКЛЮЧАЮЧИ:

- КОРОНКИ
- ПЛОМБИ
- ПРОТЕЗУВАННЯ
- ПЛОМБУВАННЯ КАНАЛІВ
- ЩЕЛЕПНО-ЛИЦЕВА ХІРУРГІЯ
- ІМПЛАНТИ
- ЕСТЕТИЧНА СТОМАТОЛОГІЯ
- ДИТЯЧА СТОМАТОЛОГІЯ

(760) 536-3094

Fall in love with our new HIGH DIVIDEND CHECKING ACCOUNT

**EARN
4.00%** APY*
on balances
up to \$25,000

**EARN
0.50%** APY*
on balances
over \$25,000



Scan the QR Code and
**transfer your existing checking into a
high dividend checking account today!**

UKRAINIAN  **УКРАЇНСЬКА**
FEDERAL CREDIT UNION ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

ПРОПОНУЄМО ВСІ ВИДИ ПОСЛУГ!

- Чекові рахунки
- Ощадні рахунки
- Сертифікати
- Позики
- Кредити на Нерухомість
- Платіжні Картки VISA®
- Онлайн і мобільний банкінг

ЗАПРОШУЄМО ДО НАШИХ ВІДДІЛЕНЬ!

Citrus Heights, CA
7084 Auburn Blvd.
Citrus Heights, CA 95621
916-721-1188

Rancho Cordova, CA
11088 Olson Dr.
Rancho Cordova, CA 95670
916-894-0822

APY is Annual Percentage Yield. Rates are effective 10/29/24. Rates are subject to change. To earn 4.00% APY on balances up to \$25,000, or 0.500% APY* on balances over \$25,000, members must meet the following monthly requirements: ten (10) debit card transactions; direct deposit or ACH of \$500 or more; log in to online or mobile banking; and receive e-Statements. If account requirements are not met, the non-qualifying rate will be 0.00% APY*. New accounts will receive the qualifying dividend rate for the first statement cycle. Existing accounts converted to High Dividend Checking may qualify to receive the qualifying dividend rate beginning on the first day of the following month after the account is converted (for example: High Dividend Checking account is opened on November 15; dividend rate would go into affect beginning December 1).



VETERAN RESOURCE CENTER LEADERSHIP OF UKRAINIAN DEFENDERS



PLEASE SUPPORT THE VETERANS RESOURCE CENTER
WITH YOUR DONATION



DONATE:

<https://www.kmfoundation.org>



[Провадження воєнних злочинів] початок на стор.3

УГГ не припинила своє існування. З 1987 року, коли ставала поступово все більш можливою легальна діяльність, члени УГГ, які поверталися з таборів, майже всі стали вести політичну діяльність. Коли Україна стала незалежною, правозахисний рух треба було створювати з нуля.

У 2002 році за ініціативи Харківської правозахисної групи було створено Раду українських правозахисних організацій (РУПОР). Виконавчим директором Ради став Володимир Яворський. У 2002-2004 рр. РУПОР вийшов до однієї найміцніших правозахисних організацій в Україні.

1 квітня 2004 року, після Першого форуму правозахисних організацій «Моніторинг прав людини на виборах», що був організований

РУПОРОм, відбулися установчі збори Всеукраїнської асоціації правозахисних організацій «**Українська Гельсінська спілка з прав людини**». Розпочався новий етап у спільній роботі багатьох правозахисних організацій. За перші 8 років УГСПЛ стала найбільш впливовою правозахисною організацією України і залишається такою понині.

З проектами цієї спілки можна ознайомитися за цим посиланням: <https://www.helsinki.org.ua>.

4. Як буде виглядати суд над російськими злочинцями? Чи він буде подібним до Нюрнберзького процесу?

Від початку повномасштабного вторгнення стали проводити більше паралелей із подіями, що відбувались під час Другої світової війни, і, мабуть, не даремно, з огляду на різке зростання масштабів вчинюваних міжнародних злочинів на території

України і проти українців.

І я думаю, що такі паралелі будуть проводити і щодо Спеціального трибуналу щодо агресії Росії проти України.

Трибунал вже фактично створений і це безпрецедентна подія, бо трибунал створений ще під час війни, яка триває, і у створення якого мало хто вірив. Скептичних міркувань теж вистачало. Створення трибуналу стало можливим внаслідок укладеної угоди між Україною і Радою Європи, за участі 44 держав світу, у тому числі і США.

За складом трибунал буде міжнародним (судді і прокурори), але з українською складовою. Трибунал матиме темпоральні межі, тобто зможе розглядати злочини, вчинені і до 2022 року. Буде можливою також застосовувати процедуру in absentia (засудження особи у її відсутність). За предметною юрисдикцією трибу-

нал розглядатиме лише один із видів міжнародних злочинів – злочин агресії, що вчинявся верховною владою держави-агресора.

Трибунал має розпочати роботу у 2026 році і; впевнена, що до його роботи буде прикута увага усієї міжнародної спільноти.

5. Чи може вам надати якусь допомогу українська діаспора в США?

Війна торкається всіх сфер життя суспільства. Це не лише події, пов'язані із безпосереднім веденням бойових дій.

Ба більше, Україна у цій війні є виключно жертвою, і українці її не планували і не розпочинали. Тому ми цінуємо будь-яку підтримку, яку отримуємо та яку нам можуть надати у такі темні часи, що ми зараз переживаємо.

[Трамп проти Путіна]
початок на стор.1

дратовану фурію. І це може бути тільки початок.

А тому що **Путін наробив помилок у властивому йому стилі.**

Напередодні шостої розмови із Путіним Трамп пішов на рішучу поступку російському колезі: припинив постачання зброї Україні. До цього були частково звільнені від санкцій російські фінансові установи. І хоча формально це стосувалося тільки сирийського кейсу, насправді це був реальний сигнал.

Путін у відповідь мав би імітувати конструктивність. Оголосити якесь припинення вогню на 48 годин чи на тиждень, повідомити, що готовий до перемовин у Стамбулі хоч завтра, сказати Трампу що готує нові пропозиції у додаток до його меморандуму.

Але Путін вирішив – з незрозумілих причин – що Трамп вже у нього в кишені й можна більше не імітувати нічого. Він ніби не помітив, що після попередніх двох телефонних розмов Трамп вже був роздратований. А може вирішив, що якщо Трамп навіть після цих двох телефонних розмов продовжує йти на поступки, його роздратування не має жодного значення. І прорахувався.

Але найцікавіше відбулося потім. Путін проігнорував і це роздратування Трампа, і відсутність будь-якого коментаря з Білого дому щодо телефонної розмови президентів. А натомість влаштував показовий масований обстріл України, ніби хизуючись: тепер все можна.

І те, що цей обстріл почався синхронно із завершенням телефонної розмови президентів – тобто був заздалегідь запланований якраз на фінал цієї телефонної розмови – і стало головним подразником для Трампа. Невдалу телефонну розмову він ще б пережив. Але **обстріл відразу після розмови сприйняв як демонстративну неповагу до себе.** Адже він весь час просить Путіна, щоб той не обстрілював мирні міста.

Те, що Путін це навмисне робить відразу після розмови з ним – є проявом саме особистої неповаги. А особиста неповага – головний комплекс Трампа. Це вже не на політичному рівні, це на рівні підсвідомості.

І Путіну вдалося. Він фактично перекреслив місяці залицяння, компліменти, портрети, всю цю фігню. Трамп тепер говорить, що Путін дуже ввічливий, але це абсолютно безглуздо.

При цьому **Путіну навіть неможливо пояснити, де він помилився, тому що Путін зробив так, як він робить завжди.** Ба більше: він зробив так, як будь-яка "правильна" людина з Росії робить завжди – коли вона бачить, що з нею поводяться ввічливо та йдуть на поступки, вона вважає, що треба бити по зубах: щоб клієнт чітко зрозумів як варто поводитись.

І тому Путін навряд чи буде

Просимо підтримати новий проект Віталія Портникова на YouTube каналі, де ви знайдете його стріми англійською. Поширюйте серед своїх друзів, які не володіють українською, щоб більше людей у світі ознайомлювались з подіями, які відбуваються в Україні.
<https://www.youtube.com/@PortnikovPost>

щось виправляти. Він скаже собі, що і так достатньо довго мав можливість використовувати Трампа, а тепер треба повертатися до звичної політики конфронтації. Тільки і тут він може помилитися. Бо коли Путін перейшов до звичної політики конфронтації з Байденом, він мав справу із традиційним політиком, який розраховував наслідки кожного свого кроку.

А у випадку з Трампом так не спрацює. Путін тепер буде мати справу з ображеною дитиною, яка буде захищати свою гідність і доводити, що не можна витирати об неї ноги. Тому що ця дитина – президент Сполучених Штатів Америки.

І якщо Путін вчасно не усвідомить, що йому варто схаменутися і запропонувати Трампу щось, що продемонструє американському президенту, що російський очільник його поважає і зрозумів, що до побажань Трампа варто прислухатися – ну, скажімо, зупинити вогонь на російсько-українському фронті – я не дуже заздрю Путіну.

Поки що у Кремлі намагаються зробити вигляд, що нічого не відбулося. Путін досі мовчить. Заступник голови Ради безпеки Російської Федерації та колишній президент Росії Дмитро Медведев висміяв Трампа після того, як той висунув свій 50-денний ультиматум Росії та союзникам цієї країни, які продовжують економічне співробітництво із Москвою. Медведев назвав заяви Трампа декоративним ультиматумом і підкреслив, що американський президент розчарував війовничу Європу.

Дійсно, у російській столиці на останні заяви американського президента не звернули особливої уваги, ба більше, – московська біржа пішла вгору після того, як Трамп завершив свою зустріч із генеральним секретарем НАТО Марком Рютте, на якій і виголошувалися відповідні заяви.

Однак, чи дійсно заяви Трампа є такими безпечними для російського керівництва? І, чи дійсно Медведєву, який вже кілька разів спростовував свої заяви після відповідних коментарів американських і західних політиків, так, до речі, відбувалося і з Трампом також, варто сміятися над американським президентом?

П'ятдесят днів – це дійсно досить довгий термін, який дозволяє Російській Федерації без будь-яких серйозних проблем продовжувати наступ на українські позиції, а також здійснювати систематичні обстріли

українських міст і селищ, руйнуючи військово-промисловий комплекс України і примушуючи українських громадян замислитися про капітуляцію перед Росією, на яку продовжує розраховувати Путін. Але, з іншого боку, Трамп наголошує на тому, що надасть Україні нову зброю.

Ця зброя, звісно, має стримати російський наступ, який і без цього фактично виглядає нереальним в тій позиції, в якій зараз перебувають збройні сили РФ на українській землі.

Постачання нових систем протиповітряної оборони для України також створює проблеми для подальших обстрілів української території російськими загарбниками. Ну і за раз у західних медіа підкреслюють, що Сполучені Штати можуть дозволити Україні завдавати ударів вглиб Росії ракетами АТАСМС, які й без цього є на озброєнні у Сил оборони України. Таким чином, **вже незабаром можуть запалати численні військові та енергетичні об'єкти у Російській Федерації,** що, звісно, створить додаткові проблеми для російської економіки, яка і без того виснажена санкціями та війною.

Звісно, можна вважати, що ця економіка пережила найбільш серйозний санкційний тиск Заходу, і тепер Путін у союзі з Китайською Народною Республікою може впевнено дивитися у воєнне майбутнє. Але ось обіцянка 100% мита для країн, які продовжуватимуть купувати нафту у Російській Федерації, дійсно створює певні проблеми для російського енергетичного комплексу.

Росія залишається державою, бюджет якої пов'язаний насамперед із постачанням енергоносіїв. І будь-які проблеми з таким постачанням зменшують можливості російського бюджету і плани Путіна щодо багаторічної війни з Україною.

До цього виступу Трампа великим союзником російського президента залишався навіть не Китай, а час. Саме багаторічна війна на виснаження України, як розмірковував російський президент, рано чи пізно поставить крапку на історії сусідньої держави і дозволить йому приєднати українські території до Росії що, своєю чергою, дозволить перейти до відновлення кордонів колишнього Радянського Союзу, які стануть кордонами нової Росії. Але от тепер, коли у Росії може елементарно не вистачити грошей на цей імперіалістичний експеримент свого другого президента, **Путіну доведеться замислитися і про те, чи не очікує на РФ доля Радянського**

Союзу.

Радянські керівники настільки захопилися гонкою озброєнь із США та іншими країнами Заходу, що не помітили, як історія їхньої злочинної людиноненависницької держави добігла кінця. Хоча на такий фінал, хочу нагадати, не розраховували і лідери тодішнього Заходу, готові до подальшого протистояння із комуністичною системою.

Очевидно, що і Рональд Рейган, і Франсуа Міттеран, і Маргарет Тетчер хотіли співнічання з більш передбаченим Радянським Союзом, а не загибелі комуністичної імперії й найбільшої кризи у її існуванні практично з часу перемоги більшовиків у 1917-20-му роках. На Росію Путіна і Медведєва може очікувати та ж сама безславна доля.

Дональд Трамп, очевидно, хотів би примусити російського президента до компромісу і призупинення військових дій в Україні, і підкреслює, що налаштований рішуче. **Але реально американський президент просто втягує російське керівництво у новітню гонку озброєння із Заходом і боротьбу за те, щоб довести, що "Росії ніхто і ніколи нічого не буде диктувати".**

Путін може обрати саме брежневсько-андроповську тактику поведінки із керівництвом Сполучених Штатів. Продовжувати нарощувати свій темп наступу в Україні, обстріли української території, не зважати на ультиматуми Трампа, які у Кремлі вважають декоративними. Американський президент і надалі буде сприйматися Путіним або як людина, яку можна просто обвести навколо пальця і, таким чином, створити для себе вигідні умови для подальшої війни з ненависною Путіну Україною, або просто ігнорувати, коли Трамп виступає зі своїми попередженнями. А Трамп буде нарощувати свої заяви щодо Росії та дії щодо допомоги Україні, сподіваючись, що рано чи пізно російське політичне керівництво усвідомить важливість компромісу із Вашингтоном.

А цього компромісу не буде. Буде нарощування війни та кризи на пострадянському просторі. Путін буде шукати слабких місць Трампа не тільки, коли мова йде про російсько-українську війну, але й коли мова йде про інші регіони світу. Росія буде нарощувати своє співробітництво з Іраном та Північною Кореєю, щоб створити для США нові кризові моменти, а Трамп буде відповідати на ці виклики Путіна.

І зрештою, російська економіка може не витримати цього шаленого темпу боротьби. За часів Трампа або його спадкоємця почнеться криза на пострадянському просторі, яку можна буде порівняти з кризою колишнього Радянського Союзу. Тільки тепер головним фігурантом цієї кризи буде сама путінська Росія з її агресивними амбіціями.

[Третя Божа Заповідь]
початок на стор.1

будуємо свою духовну ідентичність, вчимося жити не лише для земного, а й для вічного.

Нехтування святами – це поступове духовне забуття себе. А святкування – це вибір стояти на боці Воскреслого, бути свідком світла у темному світі.

Тож, дорогі читачі!

Не сприймаймо неділю та свята як "релігійні формальності", а як шанс змінюватися, дозрівати, зростати. Це дні, коли наша душа дихає повноцінно. Вони вчать нас бути вільним – у Бозі, у правді, у любові.

Бог дарує нам ці священні дні – приймімо їх як найбільший скарб.

ПРО ХРАМОВИЙ ПРАЗНИК – СВЯТО НАШОЇ ПАРАФІЯЛЬНОЇ РОДИНИ

Окрім неділь і дванадесятих свят, надзвичайно важливим є святкування храмового празника, або, як ще кажемо, парафіяльного відпущу. Це день, присвячений покровителю

або події, на честь якої освячено храм. І хоч це свято може не входити до числа дванадесятих, для кожної парафіяльної спільноти воно є особливим днем благодаті, єдності та вдячності.

Це наче день народження нашої духовної родини, коли ми збираємося разом не лише для спільної молитви, але й для оновлення нашої віри, служіння, спілкування. У храмовому празнику зосереджується історія, традиція і жива віра громади. Це свято нашого коріння і нашого майбутнього.

Тому участь у храмовому празнику – це вияв любові до своєї Церкви, до парафії, до Бога, який діє серед нас.

Як і неділя, як і великі свята, храмовий празник – це день особливого благословення.

СВЯТКУВАННЯ ДНЯ НАШОГО ХРЕЩЕННЯ ТА МИРОПОМАЗАННЯ – ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ У ХРИСТІ ТА У СВЯТОМУ ДУСІ

Одним із важливих свят у житті християнина є день Хрещення –

день, коли ми стаємо дітьми Божими, членами Тіла Христового, спадкоємцями вічного життя.

На жаль, для багатьох цей день залишається лише датою в метриці або спогадом із фотоальбому. Але в дійсності – це духовне народження, день, коли небеса відкрилися над нами, коли Святий Дух зійшов на наше життя, а ми були "помазані" для вічності.

"Бо всі ви, що у Христа хрестилися, у Христа зодягнулися" (Гал. 3,27).

Хрещення – це не просто обряд, а початок нового життя. І як ми щороку святкуємо день народження тіла, так ще більше повинні святкувати день народження душі.

Доброю традицією є пам'ятати дату свого хрещення, дякувати за неї, відвідувати храм у цей день, сповідатися і причащатися, а також згадати хресних батьків, які супроводжують нас у вірі.

Це також нагода заново відновити свій хресний обіт, сказати Богові: "Я належу Тобі!", оновити віру і любов, згадати, що в мені живе Христос, і я

покликаний до святості.

ПІДВЕДИМО РИСКУ

Святкування неділі, дванадесятих свят, храмового празника та Хрещення – це не просто виконання обов'язку. Це жива зустріч із Христом, це дотик до вічності в ритмі нашого часу. Коли ми залишаємо буденність і приходимо до храму, ми дозволяємо Богові увійти в наше життя, змінити нас, зміцнити, втішити і піднести.

Неділя – це день Воскреслого Ісуса, день, коли з гробу піднялося життя.

Великі свята – це переломні моменти спасіння, які ми переживаємо заново в молитві.

Храмовий празник – це свято нашої спільноти, нашого духовного дому.

Хрещення – це духовне народження до Вічного Життя.

Усе це – Божі подарунки.

І тільки одне потрібно з нашого боку – відкрите серце та присутність у Божому храмі у Його присутності.

ДЛЯ ДІТЕЙ

СТОЯЛА СОБІ ХАТКА

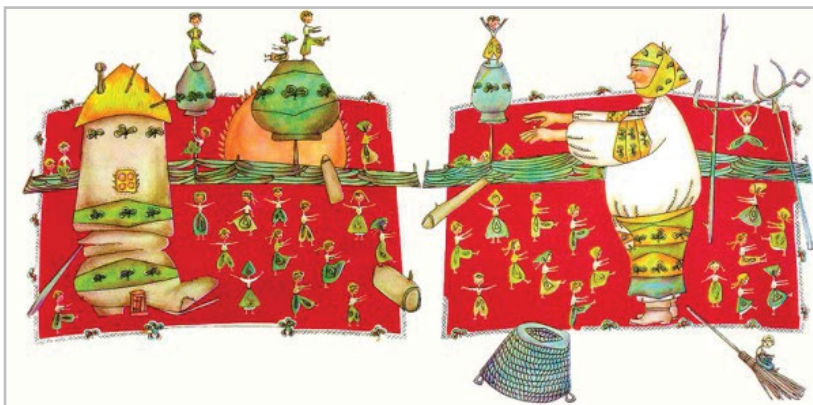
(Наталя Забіла)

Стояла собі хатка –
дірявий чобіток.
А в ній жила бабуса,
що мала сто діток.

Така була сімеечка,
сімеечка мала!
Ніяк із нею впоратись
бабуса не могла.

Пішла бабуса на город
по моркву й буряки,
пішла вона до пекаря
по хліб та пиріжки.

А сто дітей – не ледарі,
пішли збирати хмиз.
Усі взяли по гілочці
й набрали цілий віз!

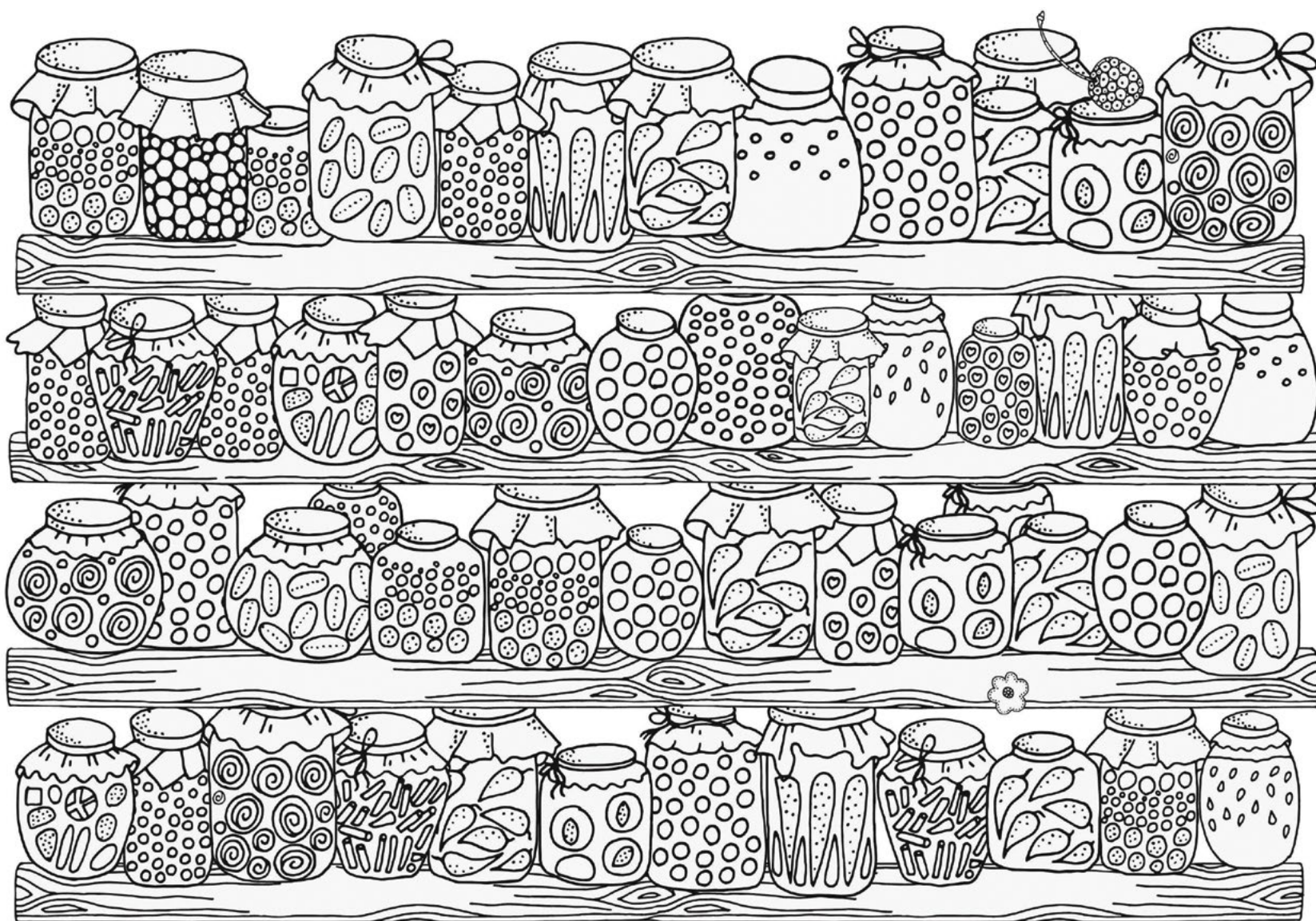


Води взяли по крапельці
і повний казанок!
І наварили борщик
бабуса й сто діток.

А потім сто цеглинок
вони принесли вмиль,
і склали з них будинок,
і стали в ньому жить.

А потім сто зернинок
поклали в землю в ряд.
І вирости з них квіти,
і став квітучий сад!

А якби та бабуса
не мала сто діток,
була б і досі хатка –
дірявий чобіток!



КНИЖКОВИЙ КЛУБ УКРАЇНСЬКОЇ ХАТКИ – ДЕ МОЖНА ЗАНУРИТИСЬ В УКРАЇНСЬКУ ЛІТЕРАТУРУ

У січні 2025 року в Сан Дієго було створено книжковий клуб. Його засновницею і модератором є Вікторія Барбанюк. Щоб більше дізнатись про діяльність цього клубу, кореспондент газети “Громада” Олег Керницький побував на червеному засіданні і взяв інтерв'ю у Вікторії.

1. Як і коли виникла ідея створення книжкового клубу?

Ідея зріла дуже давно, але коли я приєдналася до управи Української Хатки (House of Ukraine) як культурна директорка, мені здалося, що це абсолютно органічно мати книжковий клуб, щоб українці які недавно прибули сюди або вже давно живуть тут, могли б приходити і спілкуватися про книги. Це власне було бажання бути на пульсі українського книжкового ринку. Тому для нашого книжкового клубу ми обрали як сучасну літературу, яка написана після повномасштабного вторгнення, так і класику.

2. Хто допомагав це організувати?

Насправді ідея книжкового клубу дуже проста. Потрібні люди, які люблять читати і місце, де це можна робити. Ми дуже щасливі, що маємо Українську Хатку, де ми можемо фізично збиратися. Допомога була від Української Хатки, під дахом якої ми це все робимо. Я б не сказала, що було багато особливої допомоги. Тобто це колективна діяльність, яка власне вимагає участі тих людей, які відвідують книжковий клуб, читають книги і є активними учасниками клубу.

3. А чи були якісь складнощі?

Насправді складнощів не було. Але спершу ми не могли передбачити, яка кількість людей буде зацікавлена у цьому клубі. Хоча моя позиція така, що якщо є двоє людей – то це, в принципі, вже є книжковий клуб, бо є певний діалог і осмислення прочитаного. Тому це, скоріш за все, єдина річ, що могла нас зупинити, але ми переконалися, що у нашій громаді є люди, які читають, які були членами книжкових клубів у інших містах США, тому об'єднати цих людей під дахом Української Хатки було не так і важко.

4. За яким принципом відбувався підбір творів?

Твори я підбрала на рік вперед. В нас є список книг, які ми будемо читати щомісяця. Дуже часто я приурочувала ці книги до певних подій. Для прикладу, у травні ми читали “За Перекопом є земля. Кримський роман” Анастасії Левкович. Це книга про кримських татар. Вона була приурочена до 18 травня – дня, коли ми відзначаємо пам'ять жертв радянської депортації кримських татар. У березні ми читали твори Шевченка, але оскільки “Кобзар” – це така книга, яку дуже важко обговорювати у книжковому клубі, то ми обрали читати його прозові твори, які були видані нещодавно у видавництві Віват. У червні ми читали Артема Чеха, так як у нього в цьому місяці день народження і його “Квартал Д” – дуже цікава книга для обговорення. Так само, до дня народження Оксани Забужко ми будемо читати її книгу. Також, в листопаді у нас будуть книги присвячені розстріляному відродженню. А в серпні ми будемо читати про українських дисидентів, і це буде приурочено до Дня Незалежності України. Тобто, це було намагання приурочити, але також ми виходили з того, які книги є в доступі як електронному вигляді, так і друковані.

5. Де ви берете книги? Чи вони

безкоштовні, чи за них треба платити?

Я дотримуюсь думки, що українські видавництва треба підтримувати фінансово. Тому було б добре, щоб ми всі читали офіційні джерела. Книги можуть бути і в електронному форматі. Для цього в нас є дуже багато можливостей. Для прикладу, є платформи ABOOK, Librarius, які мають українські книги в електронному форматі. А офіційним партнером нашого книжкового клубу є сімейна онлайн книгарня Sokolya Ukrainian Books. Вони розташовані в Мічигані і дають знижку 10% для членів нашого клубу, якщо замовляти книги в папері. Це книгарня, яка безпосередньо працює з українськими видавництвами і імпортує книги українських видавництв до США. Тому для мене дуже важливо, як до модераторки книжкового клубу, щоб ми підтримували українське книговидавництво, не займалися піратством і не читали книги в тому доступі, для якого вони не призначені.

6. Я звернув увагу, що у вашому клубі більше жінки. Чим це можна пояснити?

Це притаманно не тільки нашому клубу. Міжнародна статистика говорить, що жінки читають більше ніж чоловіки, є частіше учасниками і навіть засновниками книжкових клубів.

7. Чи якесь засідання запам'яталося вам більше? Чи всі вони унікальні?

Всі насправді унікальні, бо кожна книга викликає жваві дискусії. Кожна книга дозволяє зануритися у теперішнє або у минуле. І кожна книга дозволяє дізнатися більше про сучасного автора чи авторку, або про тих, хто пішов вже в канон української літератури.

Коли ми говорили про книгу “За Перекопом є земля. Кримський роман”, Президент Української Хатки Надя Гайвас готувала для нас чебуреки, або “чеберики” як це правильно перекладати з кримськотатарської. Було смачно і додавало атмосфери.

Запам'яталося також певно наше перше обговорення, де ми читали сучасний літературний репортаж про Укрзалізницю “Потяг прибуває за розкладом”. Це був один з тих перших клубів, коли ми не знали, хто саме доєднається і який буде відгук, але це було цікаво обговорювати в колі знову ж такі різних людей.

8. Чи планували ви змінити формат засідань і можливо запросити авторів?

Я є також модератором онлайн книжкового клубу видавництва Соколя, і там ми використовуємо відео для дискусій. Тут же основна мета – зібрати книголюбів Сан Дієго фізично у місці, де вони могли б зустрітись.

Я не є прихильником додавати авторів до обговорення у книжкових клубах із-за однієї простої причини – коли перед тобою сидить живий автор чи авторка, то набагато важче бути відвертим у своєму відгуку про книгу або у розмові. Я вважаю що зустріч з автором дуже добра для презентації книги або якщо люди читали багато творів і хочуть більше дізнатися про процес написання або про мотивацію.

9. Ви розробили щоденник для учасників книжкового клубу, у якому одне із запитань – якби у вас була можливість, кого з авторів ви б хотіли запросити?

Так, ми найбільше працювали з цими щоденниками, а саме з анкетою, щоб особливо на початку зби-

рати громаду, що буде приходити на засідання щоразу. Якщо б мене запитали це запитання, я б запросила Оксану Забужко. Я вважаю, що дуже цінно мати людей, які несуть важливі історичні, літературні знання для розуміння нашої літератури та історії загалом. В принципі, були відповіді, де були побажання поговорити з Лесею Українкою, Ольгою Кобилянською, якщо б була така можливість. У нас в Українській Хатці є такий дуже хороший формат – “Рядки з війни”. Це власне коли до нас приїжджають сучасні українські письменники/ці і поети/си з України, що дає можливість з ними особисто зустрітись. Це є важливим способом більше дізнаватися про сучасну українську літературу.

10. Чи можете ви щось порадити людям, які хочуть створити книжковий клуб чи допомогти їм у цій справі?

Хочу звернути увагу на неймовірну лекцію Богдани Неборака, яка розповідає власне про те як створити книжковий клуб. Але загалом – порада дуже проста. Книжковий клуб має існувати серед тих людей, які дійсно люблять читати. Тому що для когось це може стати мотиватором відкривати для себе нову літературу, але я вірю, що людина дійсно має насолоджуватися процесом читання. І тут рецепт дуже простий. Якщо є більше ніж одна людина, що прочитала ту саму книжку і ви хочете її обговорювати, то можна подума-

ти про створення книжкового клубу. Я б порадила людям, які пробують створити книжковий клуб, не знаючи аудиторії, з якою будуть працювати – спробувати підібрати книги, які могли б відгукнутися різним людям. Спробувати і українську класичну літературу, і сучасну літературу і “нон-фікшн” літературу. Тобто зацепити різні інтереси. І коли вже сформується коло постійних читачів – радитися з ними, які твори читати.

11. Існує думка, що взагалі не варто читати, бо часто люди які не читають і не вчаться – живуть набагато краще, ніж ті, що читають. Що ви про це думаєте?

Насправді дуже багато людей читають. Я думаю, що якщо ви запитаете Біла Гейтса – він вам дасть цілий список книг, які він читає щороку. Я вважаю що читати важливо, тому що це наш спосіб прожити ті досвіди, які ми можливо не мали можливості пережити у реальному житті. Я вважаю, що читання, особливо української літератури на даний момент – це спосіб збереження і розвитку нашої країни. І я дійсно вірю, що люди які читають – вони мислять і думають. Я думаю що це дає дуже важливі навички у сучасному житті.

Дякую, Вікторіє! Ви робите дуже корисну справу. Створення книжкових клубів, де люди можуть спілкуватись, ділитись думками та осмислювати українську літературу допомагає українцям об'єднуватись, особливо у діаспорі.

15TH KIDS'N
FUN FESTIVAL

Performance by children from
the Ukrainian community
10:15 AM - 10:35 AM



A Multicultural Family Event

Saturday, August 23, 2025
Memorial Park, Cupertino

Food • Performance • Games •
Craft • Cultural Exhibits

Будь ласка підтримайте газету Громада шляхом сканування QR-коду, де на платформі Zeffy ви можете це здійснити без комісії. Газета «Громада» є некомерційною організацією зі статусом 501(c)(3) з правом на списання податків.



Please support Hromada newspaper by scanning the QR code, where you can do it without a fee on the Zeffy platform. Hromada newspaper is a non-profit organization with 501(c)(3) tax-deductible status.

SHARVAROK

www.sharvarok.com

Дуплекс в оренду в Кармайкл

Розташований у самому серці Кармайкла, Каліфорнія, цей дуплекс поєднує в собі привабливість передмістя з близькістю до міських зручностей.

2 спальні, 1 ванна кімната
Приватний задній двір, гараж на 1 автомобіль плюс ще два додаткових місця для паркування
Знаходиться в привітному районі, відомому своєю безпекою та спільнотною атмосферою, з високореєтинговими школами та великим громадським парком за менше ніж милю.
Тільки в кількох хвилинах пішки до Starbucks!
415-889-0005

Hiring for Software Engineering Leaders in SF Bay Area and Greater Seattle

Exciting opportunity alert!
Join Meta as a SW Engineering Manager! We're seeking passionate leaders to drive innovation, manage top-notch teams, and deliver impactful products. At Meta, you'll engage with cutting-edge technologies, collaborate with top engineers, and contribute to our mission of empowering communities worldwide. Interested in making a difference with us, - email me your resume.
svitlanas@meta.com

Послуги HVAC для Сакраменто та району затоки

Служби опалення та охолодження VM: Ваші надійні експерти з опалення та кондиціонування!
Ми спеціалізуємося на:
- Встановлення та ремонт систем опалення та охолодження
- Встановлення теплових насосів для нагріву води (доступні знижки)
- Встановлення міні-спліт теплових насосів
- Обслуговування та регулювання
- Встановлення повітроводів
<https://vmheatingandcooling.com/>
Ми маємо ліцензію та гарантію.
info@vmheatingandcooling.com
916-880-8834

Молитовний Щоденник для жінок

Чудовий ПОДАРУНОК до свят "Молитовний Щоденник: 52 тижні благодаті" є унікальним інструментом для жінок, які прагнуть глибшого зв'язку з Богом і духовного зростання.
Українська, англійська та російська версії!
Посилання на Amazon тут:
<http://bit.ly/3Bu7VKY>
https://www.instagram.com/prayer_journal_foryou?igsh=MzRlODBiNWFiZA==
Inst: @prayer_journal_foryou
E-Mail: 'lchutigina@gmail.com'

Новий європейський продуктовий магазин у Конкорді, Каліфорнія

Дотик Європи
Адреса: 1880 Colfax St, Concord, CA 94520
Ми чекаємо на вас у магазині! У нас є їжа з усієї Європи, включаючи Україну, Болгарію, Італію, Польщу, Угорщину та багато інших. Крім того, наш магазин пропонує кілька знижок для різних груп людей. Клієнти віком від 63 років отримують 10% знижки щодня! І не забувайте, якщо у вас день народження, ви можете отримати додаткову знижку 10%.
touchofeuropefamily@gmail.com
925-446-4647

Ваш надійний український агент з нерухомості в Районі Затоки Сан-Франциско

Ви шукаєте відданого, досвідченого та багатомовного агента з нерухомості? З більш ніж 13-річним професійним досвідом та особистим підходом, я тут, щоб супроводжувати вас на кожному етапі вашої подорожі в сфері нерухомості.

Чому варто працювати зі мною?

Багатомовна комунікація: вільно володію англійською, українською та російською мовами.

Експертиза в усіх секторах нерухомості:

Розкішні житлові будинки та списки розлучень

Інвестиційні об'єкти, перепродаж, ремонт та нове будівництво

Комерційна нерухомість, обміни 1031 та складні транзакції

Доведений успіх: провідний агент з відмінними відгуками клієнтів.

Особистий досвід: залучена до проектів нерухомості з 2007 року, від дизайну до продажу класу люкс.

Особисті погляди:

Я приношу унікальний, співчутливий підхід до нерухомості. Гордою матір'ю двох дітей — один випускник UC Berkeley, інший студент UCLA — я розумію важливість створення домівок, де родини процвітають. Я живу з батьками, які переїхали до району затоки з України через війну, і ми ділимо наш дім з трьома рятівними котами.

Позагалузові інтереси: я захоплююся харчуванням, дотримуюсь веганського та безглютенового способу життя, а також досліджую водне голодування. Я маю ліцензію серії 7 і проявляю інтерес до торгівлі та фінансового планування. Підтримка місцевого бізнесу та подорожі світом приносять мені радість та натхнення.

Досягаємо ваших цілей у сфері нерухомості

Чи купуєте, продаєте, чи інвестуєте, я надам експертну пораду з особистим підходом. Давайте разом досліджувати ринок району затоки!

Зв'яжіться зі мною сьогодні:
Влада (Владлена) МакКлур (415) 572 6040
vladlena.mcclure@gmail.com
DRE #01908096
Pinnacle Realty Advisors

Данило Вегера. Бізнес-фотограф та відеограф.

Хочете покращити імідж свого бізнесу або зміцнити особистий бренд? Моя команда і я готові втілити вашу ідею в життя!

Ми пропонуємо професійні послуги фото- та відеозйомки, включаючи:

- Персональні фото: хедшоти, портрети
- Фотографія та відеозйомка заходів

- Зйомка подкастів та інтерв'ю
- Рекламні ролики

Ми цінуємо якість та професіоналізм і завжди раді співпраці з вами!
danielvegera.com
925-819-7633

Сімейний фотограф в районі затоки Сан-Франциско

Я тут, щоб подарувати вам унікальний досвід любові. Чи то любов до себе, материнська любов, любов до вашого партнера, дитини, родини або продуктів, які ви створюєте. Усе змінюється з часом, але збережені моменти завжди грітимуть вас теплими спогадами.

Діє спеціальна пропозиція для невеликих весіль!
<https://oksanashvets.art/>
925-819-7659

Франко та К* | Кейтеринг з українською душею

Ми — Franko & Co Bakery, і вже за два місяці відкриваємо нашу першу локацію в Саусаліто! В останні пів року ми брали участь у фермерських ринках та фестивалях, де продавали наші круасани та міні-сирники. Також ми займаємося кейтерингом затишних святкувань і tech-заходів. Ми завжди раді обговорити спеціальні замовлення. Просто напишіть нам на email!
hello@frankobakery.com

Маркетинг, SMM, таргетована реклама у соц мережах дизайн, розробка веб-сайтів

Я — Анастасія, власниця маркетингової агенції Be Social.

Ми допоможемо вашому бізнесу зростати через маркетинг у соцмережах (TikTok, Instagram, LinkedIn, Facebook, YouTube), таргетована реклама, створення вебсайтів і дизайнерів, оптимізацію на Yelp і Google.

Наші кейси принесли клієнтам мільйони переглядів і тисячі підписників. Більше на:
be-social-1.com
terra19931@gmail.com

Нутриціолог, натуропат

Софія, член Міжнародної асоціації натуропатії (INA) з 2021 року. Оцінка лабораторних показників по аналізах, складання персональних схем харчування та нутрицевтичної підтримки.
www.itsnaturopathy.com

Косметолог естетист з 10 річним досвідом

Я Марта, косметолог-естетист з 10 річним досвідом. Пропоную послуги по лікуванню проблемної шкіри, розацея, шкіри з гіперментацією. Доглядові процедури по анти ейдж терапії, масаж обличчя, ферментотерапія обличчя.
www.mgbeautyandskincare.com

Тетяна Редько | Український ріелтор в Бей Ерії

Якщо ви шукаєте можливість купити, продати або інвестувати в житлову нерухомість тут в Бей Ерії, моя команда та я можемо допомогти. Ми забезпечимо плавний та успішний процес, з урахуванням ваших унікальних потреб і цілей. Пишіть мені на номер (480) 248-4017 з будь-якими питаннями, які у вас є.

Ліцензія: 02167532
Брокер — Abio Properties

Ваш тренер, коуч і наставник – підтримка на шляху до змін!

Ваша мета – покращити фізичну форму, знайти баланс у житті або змінити стиль життя? Я готовий допомогти вам досягти результатів, яких ви прагнете!

- Тренування: зміцнення м'язів, зниження ваги, покращення витривалості.

- Коучинг: постановка цілей, мотивація, усунення бар'єрів.

- Наставництво: здорові звички, харчування, підтримка.
Instagram: @coach_chebanik
4ebanik@gmail.com

Свіжі домашні сосиски від Soldier Sausages – смак, який ви полюбите!

Свіжі, смачні та натуральні сосиски від Soldier Sausages! Ми готуємо їх вручну з якісного м'яса та натуральних інгредієнтів. У асортименті: свинні – соковиті та насичені, яловичі – для любителів справжнього м'яса, курячі – ніжні та легкі. Без штучних добавок!
Ручна робота з любов'ю!
916-936-7304

Барбер Юрій

Перший візит знижка \$10
Підберу стрижку індивідуально під клієнта!
Адреса:
1775 Park Ave,
San Jose, CA 95126
Пишіть або дзвоніть
+1 408-592-8338
Доступний онлайн запис.
https://www.instagram.com/barber_yurii?igsh=NtC4MTlwNjQ2YQ%3D%3D&utm_source=qr

Шукаємо пекаря, щоб приєднатися до нашої команди

Ми кав'ярня в Саусаліто, яка шукає пекаря до нашої кухонної команди. Графік роботи з 4 ранку до 9 ранку, 5-6 днів на тиждень.

Початкова заробітна плата - 22 долари на годину.

Наша кухня розташована в Сан-Рафаелі, тому ми сподіваємося знайти когось місцевого, щоб спростити добирання. Вам не потрібен величезний досвід, головне - бути готовим вчитися та розвиватися разом з нами.
hello@frankobakery.com

Кінал Дентал

Кінал Дентал, загальний стоматологічний офіс у Сан-Дієго, пропонує повний спектр стоматологічних послуг для дітей і дорослих:

- Імпланти
- Лікування кореневих каналів
- Коронки
- Комплексне відновлення порожнини рота
- Естетичне лікування
- Видалення зубів мудрості
- Невідкладна стоматологічна допомога
- Великий досвід у виправленні неналежного попереднього лікування з різних країн

kinaldds@gmail.com
760-536-3094

Веганський шоколад ручної роботи

Chocobalance засновано у 2022 році з метою створення високоякісних шоколадних виробів та підтримки України (усі доходи йдуть на благодійність). Наші рецепти досягають найкращого балансу корисних інгредієнтів, щоб забезпечити найкращий смак.

Ми пропонуємо веганський шоколад, трюфелі та цукерки. Відвідайте нас за адресою
<https://linktr.ee/chocobalance>
chocobalance@gmail.com

Україно-Американський Садок

Запрошую діточок віком від 1 до 5 років в щойно відкритий садочок. Садочок працює з 8:00 до 5:30. У садочку ми вивчаємо літери граючись, знайомимось з українською культурою, читаємо, вчимося рахувати та логічно мислити, розвиваємо дрібну моторику, багато граємося на свіжому повітрі та їмо домашні органічні страви. У нас дуже весело і цікаво. Кожна дитина окутана увагою, любов'ю та турботою.
veselkadaysdaycare@gmail.com
415-823-7637

Пиріжки з вишнями та смачна домашня випічка

Пропоную вам свої популярні вже пиріжки з вишнями, макові рулети, хліб на заквасці, пампушки до борщу, рогаляки та вареники з різною начинкою. Пропоную вам переглянути мій асортимент на моїй сторінці в інстаграмі.

https://www.instagram.com/maryna_pasrty_chef?igsh=YTQwZjQ0NmI0OA%3D%3D&utm_source=qr
marinaanisovic411@gmail.com
415-463-9851

SHARVAROK

КУПУЙТЕ, ПРОДАВАЙТЕ, ЄДНАЙТЕСЯ

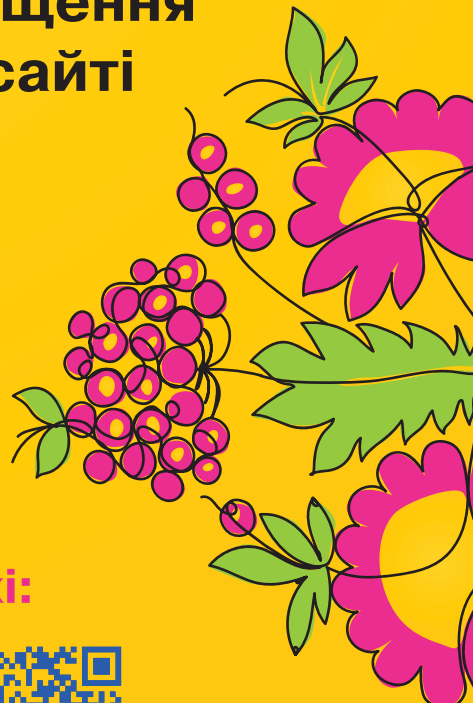


Шукаєте чи пропонуєте роботу,
житло, авто чи сервіси?

На Sharvarok.com розмістити
такі оголошення легко та швидко!



Для власників бізнесів –
30 днів **БЕЗКОШТОВНОГО** розміщення
публікацій з промо-кодом на сайті
Sharvarok.com



Підписуйтесь на наші соцмережі:



Facebook



[sharvarok.com](https://Sharvarok.com)



Instagram

ПОДІЇ / EVENTS 2025						
СЕРПЕНЬ/AUGUST						
Нд/Su	Пн/Mo	Вт/Tu	Ср/We	Чт/Th	Пт/Fr	Сб/Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

10 СЕР/AUG BAY AREA UKRAINIAN FEST 2025 | SUNNYVALE

St. Michael Ukrainian Event Hall, St. Michaels Ukrainian Orthodox Church and Ukrainian American Coordinating Council
Де: Baylands Park, 999 East Caribbean Drive, Sunnyvale, 94089
Коли: Sunday, 11:30 AM – 5 PM
Join Us for the 12th Independence Day Picnic!
Tickets include Lunch, Concert, Vendors and Ukrainian Childrens Village!
Lunch Service begins at 12:15!
• Live Ukrainian Music, Entertainment for Kids & Family: Bouncy houses, Pinata, Soccer and Volleyball
• Traditional Ukrainian cuisine: Kovbasa, Varenyky and more.
• Exceptional Raffle sponsored by St. Michael Ukrainian Orthodox Church
Parking Fees Apply
<https://www.facebook.com/events/508870858979060/>

17 СЕР/AUG UKRAINIAN CULTURE CELEBRATION | NOVATO

Sunflower-Roots
Де: Atria Tamalpais Creek, 853 Tamalpais Ave, Novato, CA 94947
Коли: Sunday, 10 PM – 2 PM
Community Outreach & Partnerships Volunteer. Join us in building bridges across generations and communities! Organize creative events with artists, musicians, and wellness practitioners. If you have a talent for connecting with others, networking, or bringing people together — we would love to have your help!
<https://www.facebook.com/events/s/ukrainian-culture-celebration/9869040426551335/>

23 СЕР/AUG 15TH KIDS FUN FESTIVAL | CUPERTINO

TCSA Northern California Taiwan Culture and Art Festival
Де: Cupertino Memorial Park, 21267 Stevens Creek Blvd, Cupertino, CA 95014
Коли: Saturday, 10 AM
Please come and visit Ukrainian booth, bring your children to have fun at the event.
Since 2010, the Kids Fun Festival (KFF) has become one of the largest multicultural family events in the Bay Area. It's a landmark annual celebration dedicated to children of all ages. This family-friendly festival brings together diverse local cultural communities for a vibrant

day filled with fun activities, games, performances, and international delicacies.
Kids Fun Festival is organized by the Taiwanese Cultural & Sports Association (TCSA) & it is **FREE!**
<https://www.tcsausa.org/kids-fun-festival/>
<https://www.facebook.com/events/s/15th-kids-fun-festival-%E5%9C%8B%E9%9A%9B%E7%AB%A5%E7%8E%A9%E7%AF%80/570374085838591/>

23 СЕР/AUG SOUND OF UKRAINE: INDEPENDENCE DAY! | MANHATTAN BEACH, CA

Brighter Ukraine Foundation
Де: Unita, 516 N Sepulveda Blvd, Manhattan Beach, CA
Коли: Saturday, 6 PM
Join us for Ukraine's Independence Day celebration at "Sound of Ukraine: Culture, Art, Music"
Come to @unita.club in Manhattan Beach to celebrate Ukraine's rich culture and make a meaningful impact. Enjoy an evening of captivating drum beats from the gifted Ukrainian artists Valeriia Vovk and Bohdan Andrukh.
The event will feature a bar, tasty snacks and sweets, and a selection of authentic ethnic crafts and clothing.
We're launching a charity fundraiser for Ukraine – Anti-Drone Systems and vital medical aid.
<https://givebutter.com/IndependenceUkraine?>
<https://www.sharvarok.com/en/listing/sound-of-ukraine-independence-day/488>

23 СЕР/AUG VADYM KRASONOOKY (MAD HEADS) | SACRAMENTO

Podiya Entertainment
Де: 2531 Rio Linda Blvd, Sacramento, CA 95815
Коли: Saturday, 6 PM
Vadym Krasnooky, frontman of the legendary Ukrainian band Mad Heads, is coming to Sacramento with a powerful solo concert. The setlist will include Mad Heads' most iconic hits, original songs, and fresh rock interpretations of traditional Ukrainian folk music.
Vadym Krasnooky is a singer, guitarist, songwriter, radio host, and the founding member of Mad Heads, formed in 1991. The band has performed over 1,000 shows across Ukraine, Europe, the U.S., and Canada. They've released more than 100 songs – including national favorites like "Nadiya Ye" and "A Ya na Mori" – and are known for their energetic rock versions of Ukrainian folk songs.
The evening will also include a Meet & Greet with the artist and a charity auction to support those who protect and defend Ukraine.
Tickets: **\$50 – \$60**
<https://www.eventbrite.com/e/vadym-krasnooky-med-heads-in-sacramento-tickets-1482298537829>
<https://www.sharvarok.com/en/listing/vadym-krasonooky-mad-heads-in-sacramento/566>

24 СЕР/AUG ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

24 СЕР/AUG UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY CONCERT | SAN FRANCISCO

American Coordinating Council, Ukrainian Heritage Club of Northern California, St. Michael's Ukrainian Orthodox Church, Immaculate Conception Ukrainian Greek Catholic Church, and UNWLA Branch 107 San Jose
Де: Spreckels Temple of Music, 8204 Music Concourse Dr, San Francisco, CA 94118
Коли: Sunday, 1 PM
The 26th annual Ukrainian-American Day Concert with the Golden Gate Park Band. This **FREE** outdoor concert at the Music Concourse Band shell (Spreckels Temple of Music) is to celebrate the 34th Anniversary of Ukraine's Independence.
Sponsored by the Ukrainian American Coordinating Council in cooperation with the Ukrainian Heritage Club of Northern California, St. Michael's Ukrainian Orthodox Church, Immaculate Conception Ukrainian Greek Catholic Church, and UNWLA Branch 107 San Jose.
Contact: Maria Tscherepenko at (650) 281-6927.
<https://www.sharvarok.com/en/listing/ukrainian-independence-day-concert/530>

24 СЕР/AUG UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY | LOS ANGELES

Ukrainian Culture Center – UCC
Де: 4315 Melrose Avenue Los Angeles, CA 90029
Коли: Sunday, 12 PM – 6 PM
Come celebrate the resilience and unbroken spirit of Ukraine and Ukrainians!
Headline performance by Inna Kovtun. Music and performances by Chervona Kalyna and more.
Food, drink, activities for children. More details to come.
Tickets: **\$12.51**
Advance tickets available on Eventbrite:
<https://www.eventbrite.com/e/ukrainian-independence-day-tickets-1424996636299>
<https://www.facebook.com/events/s/ukrainian-independence-day/720406010944059/>

24 СЕР/AUG UKRAINIAN INDEPENDENCE DAY PICNIC | IRVINE

Ukrainians in Orange County
Де: William R Mason Regional Park, 18712 University Dr, Irvine, CA 92612
Коли: Sunday, 10 AM – 6 PM
Join us for a joyful celebration of Ukrainian Independence Day at our new location in the beautiful William R. Mason Regional Park in Irvine! We'll be gathering at Shelter 6, with plenty of space for fun, food, music, and community connection.
Traditional Ukrainian food available for purchase. Live music and performances from local Ukrainian artists.
<https://www.facebook.com/events/s/ukrainian-independence-day-pic/2576254309385338/>

24 СЕР/AUG VADYM

KRASONOOKY (MAD HEADS) | SAN JOSE

Podiya Entertainment
Де: 1205 Pine Ave, San Jose, CA 95125
Коли: Sunday, 6 PM
Vadym Krasnooky, frontman of the legendary Ukrainian band Mad Heads, is coming to Sacramento with a powerful solo concert. The setlist will include Mad Heads' most iconic hits, original songs, and fresh rock interpretations of traditional Ukrainian folk music. It's going to be a night filled with music, energy, and support for Ukraine.
Since the full-scale invasion Vadym has performed a series of benefit concerts using his music to support, and unite people in difficult times.
The evening will also include a Meet & Greet with the artist and a charity auction to support those who protect and defend Ukraine.
Tickets: **\$50 – \$60**
<https://www.eventbrite.com/e/vadym-krasnooky-med-heads-in-san-jose-tickets-1482352770039>
<https://www.sharvarok.com/en/listing/vadym-krasnooky-mad-heads-in-san-jose/542>

30 СЕР/AUG CHARITY EVENING "VOICE OF FREEDOM" FOR UKRAINE'S INDEPENDENCE DAY | SACRAMENTO

Hromada
Де: Story Winery, 10525 Plymouth Hwy, Plymouth, CA 95669
Коли: Saturday, 4 PM – 8 PM
A charity evening in celebration of Ukraine's Independence Day!
Live Ukrainian music and poetry performed by our talented artists: Annychka, Ivanna Taratula-Filipenko (mezzo-soprano), Lesya Zabasta (soprano), Marichka Omelchuk (mezzo-soprano, Sophia Victoria (violinist), Max Veligan (violinist), Ivanna Andreykiw (Ukrainian poetess). Music groups: Palyanytsya and Novi Nochi. Concert host – Oksana Hrytsiuk.
Ukrainian and Georgian cuisine. Auction in support of Hromada's humanitarian projects.
Tickets: **\$80**
<https://www.sharvarok.com/en/listing/charity-evening-voice-of-freedom-for-ukraines-independence-day/584>

31 СЕР/AUG UKRAINIAN FESTIVAL 2025 (LAWN PROGRAM) | SAN DIEGO

House of Ukraine
Де: Claim Jumper Steakhouse & Bar, 1355 N Harbor Dr, San Diego, CA 92101
Коли: Sunday, 11 AM
House of Ukraine presents Ukrainian Festival 2025.
Treat yourself to delicious Ukrainian food (11:00 a.m. – 4:00 p.m.).
Enjoy our lawn program (2:00 p.m. – 4:00 p.m.) featuring the U3Zub, Namysto Dance Group, and more.
<https://www.sharvarok.com/en/listing/ukrainian-festival-2025lawn-program/556>